

ACADEMIA

Adicciones,
suicidios
e infartos,
riesgos del
machismo

⇒ 14

Noviembre y enero

Segunda dosis
preventiva contra
la hepatitis B

⇒ 3

PROYECTO UNAM

Nueva página de la Uni-
versidad que se publica to-
dos los jueves en la sec-
ción cultural del periódico
El Universal

⇒ 16

COMUNIDAD

Doctorado
Honoris Causa
de la UAEM a
Pablo González
Casanova

⇒ 5

Ciudad Universitaria
11 de noviembre de 2002
Número 3,589
ISSN 0188-5138
<http://www.unam.mx/gaceta>
dirección electrónica (Email):
dginfo@condor.dgsca.unam.mx

Gaceta

UNAM

ÓRGANO INFORMATIVO DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO



► Aplicación de prótesis en cara y cuello; servicio intra y extramuros

Reconstrucción facial a marginados, en Odontología

► Rehabilitación de pacientes con defectos congénitos o adquiridos por cirugías oncológicas o traumatismos; especialidad única de posgrado en el mundo ⇒ 6-7

LAZOS AMISTOSOS UNAM-CUBA



José Luis García, viceministro de Educación Superior de Cuba, visitó al rector Juan Ramón de la Fuente. Foto: Fernando Velázquez.

⇒ 23

DEPORTES

Érika Vargas,
Premio al Mejor
Deportista 2002

Designan también al me-
jor promotor del deporte
y a los nuevos miembros
del Salón de la Fama

⇒ 27

CULTURA

Libro y concierto
sobre la obra de
Carlos Chávez

Actuación especial del
Cuarteto Latinoamericano,
el 13 de noviembre

⇒ 22

COMUNIDAD

Relación de
nuevos
consejeros
de la CECU

⇒ 5

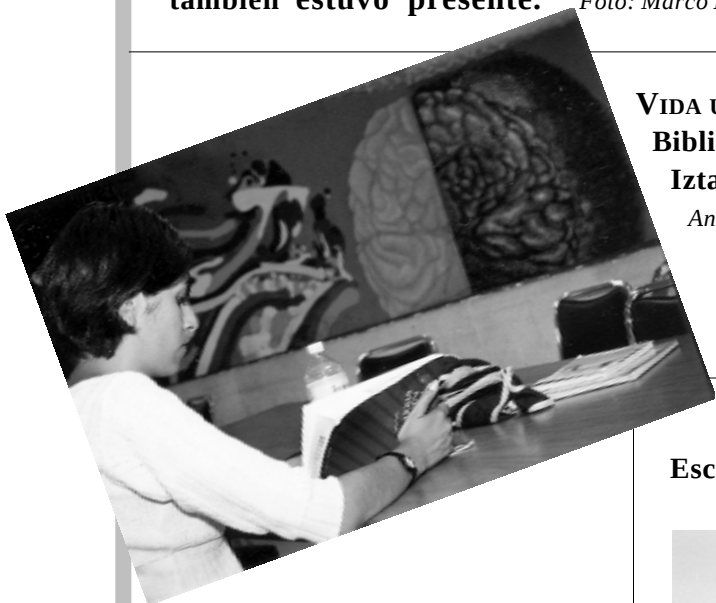


VISITA. Leis Larsson, rector de la Universidad Skövde de Suecia, visitó la UNAM. Fue recibido por el secretario general, Enrique del Val, y anunció que el 20 de noviembre se inaugurará el Centro de Estudios de México en esa universidad, cuya titular y fundadora, Anne/Marie Svensson, también estuvo presente. *Foto: Marco Mijares.*

VIDA UNIVERSITARIA. Tiempo de lluvias.



VIDA UNIVERSITARIA. En la Biblioteca de la FES Iztacala. *Fotos: Juan Antonio López.*



VIDA UNIVERSITARIA. Visitantes extranjeros en el Espacio Escultórico de CU.



VIDA UNIVERSITARIA. Egresada de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales.





**Entrega la UAEM
doctorado
Honoris Causa a
Pablo González
Casanova**

⇒ 5

**Prótesis maxilofacial
para pacientes de
zonas de escasos
recursos**

⇒ 6-7

COMUNIDAD

Se aplicará la segunda dosis a los alumnos de primer ingreso a bachillerato y cinco planteles de licenciatura

Durante este mes y enero de 2003, la Dirección General de Servicios Médicos iniciará la aplicación de la segunda dosis de la vacuna de hepatitis B y el refuerzo de toxoide tetánico a los alumnos de primer ingreso del nivel medio superior y de cinco planteles de licenciatura con el apoyo del Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS).

Para los alumnos que se aplicaron la primera dosis de estas vacunas es importante continuar con el esquema de protección que se efectuará en las instalaciones de las nueve prepas, en los cinco CCH, en las escuelas de Artes Plásticas y de Enfermería y Obstetricia, así como en las facultades de Medicina, Odontología y Veterinaria.

Es importante considerar que después de la primera dosis no debe transcurrir mucho tiempo para la segunda aplicación, porque pierde efectividad el tratamiento.

La hepatitis B es una enfermedad engañosa. El virus que la produce es altamente infectante y peligroso, ya que ataca al hígado y es capaz de producir cirrosis y cáncer hepático. Se contagia preferentemente por vía sanguínea y sexual. El riesgo de infección está en relación directa con el estilo de vida de cada persona.

Está documentado que entre 30 y 50 por ciento de las personas infectadas con el virus de hepatitis B ignoran cuándo y cómo contrajeron la infección; de ahí la importancia de vacunarse especialmente en etapas tempranas de la vida.

Son factores de riesgo, para contraer el virus, la sangre y ciertos fluidos corporales; tener relaciones sexuales sin protección (condón); usar agujas no esterilizadas para perforar orejas, nariz, len-

Prevención contra la hepatitis B y tétanos



En Servicios Médicos. Foto: Juan Antonio López.

gua, ombligo, pezones o cejas; utilizar agujas no desechables para hacerse tatuajes; tocar sangre o heridas abiertas de una persona infectada, entre otros.

El tétanos es una infección producida por una exotoxina del bacilo tetánico que produce contracciones musculares dolorosas en cara, cuello y posteriormente en todo el cuerpo hasta producir la muerte en un gran número de casos. Se introduce a través de heridas causadas con material contaminado.

Ambas enfermedades se previenen por medio de vacunas que deben aplicarse dos veces. La segunda dosis es

parte del complemento para proteger la salud del estudiante de primer ingreso al bachillerato y de licenciatura de los planteles antes mencionados.

Aquellos alumnos que por causas de fuerza mayor no se apliquen la segunda dosis en las fechas señaladas, pueden acudir al Servicio de Inmunizaciones del Centro Médico Universitario, de la Dirección General de Servicios Médicos, ubicado frente a la Facultad de Arquitectura y a un costado de la Alberca de Ciudad Universitaria, o a la clínica del IMSS más cercana a su domicilio. *g*

DGSM

30 años de la maestría en estadística e investigación

Busca mejorar la calidad, oportunidad y eficiencia de los procesos y análisis de la información

LAURA ROMERO

La maestría en Estadística e Investigación de Operaciones (que actualmente se imparte en el posgrado en Ciencias Matemáticas y la especialización en Estadística Aplicada) cumplió 30 años de contribuir al desarrollo de la disciplina en el país, afirmó Federico O'Reilly Togno, director del Instituto de Investigaciones en Matemáticas Aplicadas y en Sistemas.

Recordó que el arranque de ese programa fue interesante. En Chapingo, en 1972, se inauguraron unas instalaciones; ahí arrancó la estadística con bastantes años de anticipación; por aquel entonces se había invitado a especialistas destacados.

Basilio Rojas, primer mexicano en obtener un grado de doctor en el extranjero, mencionó entonces que era una lástima que en la UNAM no hubiera un programa de estadística.

Al mismo tiempo, había un grupo de asesores de Guillermo Soberón, entonces coordinador de la Investigación Científica, formado por varios investigadores de operaciones; muchos actuarios jóvenes quienes tenían la idea de arrancar un programa de maestría en investigación de operaciones.

En esta casa de estudios esa ciencia se había establecido por algún tiempo en la División de Estudios Superiores de la Facultad de Ingeniería, donde se daban algunos cursos de probabilidad y estadística impartidos por y para ingenieros. Se enseñaba como una disciplina auxiliar de otras, precisó.

“Con toda la juventud e inexperience de aquel entonces, precisó, nos dimos a la tarea de arrancar con los investigadores de operaciones un programa. Pusimos un anuncio en un periódico para los interesados.”

En 1972 se inició de manera informal, con lo que se violaba la regla-

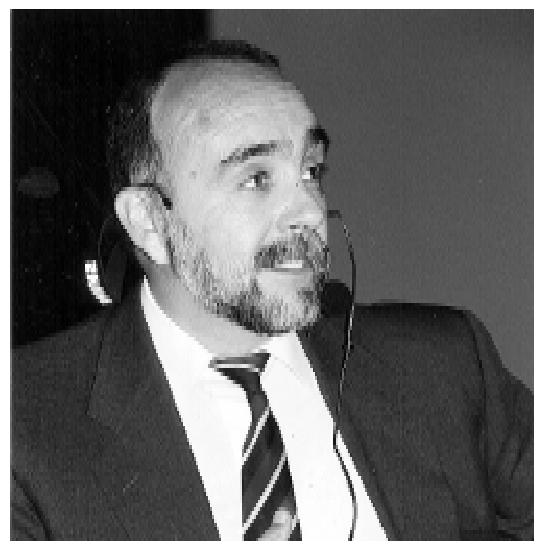


Federico O'Reilly. Foto: archivo.

mentación que ni siquiera se sabía que existía. Se ignoraba que un programa académico debe ser aprobado por el máximo órgano colegiado de esta Universidad, proceso en el cual intervienen actualmente los consejos técnicos, los Consejos Académicos de Área y las comisiones de trabajo docente del Consejo Universitario, donde se discute dicho programa y se hacen recomendaciones hasta que finalmente se autoriza.

Había muchos estudiantes interesados y el programa dio inicio. “Luego nos dimos cuenta que había que hacer trámites, los cuales comenzaron; pero también nos percatamos que éramos un instituto que no podía tener programas docentes”.

En aquellos años se iniciaba el CCH con ideas diferentes; se abrió la posibilidad de que hubiera una unidad para licenciaturas y posgrados en las cuales participaran los institutos de investigación. Así se creó la Unidad Académica de los Ciclos Profesional y de Posgrado, a donde se integró el programa de estadística, antes que ningún otro.



Alfredo Bustos. Foto: Ignacio Romo.

O'Reilly Togno mencionó que de los aproximadamente 35 estudiantes que en aquel entonces se fueron a hacer un doctorado al extranjero (porque en la UNAM no existía), todos completaron sus estudios y fueron alumnos distinguidos. La maestría en Estadística e Investigación de Operaciones fue bien representada en universidades de todo el mundo, sobre todo de Inglaterra.

Finalmente, resaltó que en México hay otros lugares donde se desarrolla la estadística, pero existen institutos y centros de educación superior donde aún se tiene la idea de que se trata de una disciplina auxiliar. En el IIMAS, que poco a poco ha crecido, el Departamento de Probabilidad y Estadística desarrolla esta área del conocimiento y es el lugar donde se hace de manera más profesional.

Alfredo Bustos, del Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI), e integrante de la primera generación de la maestría, dictó la conferencia Algunos Ejemplos del Uso del Análisis Estadístico en la Generación de Información.

Mencionó que en el INEGI se ha tratado de desarrollar un área de investigación que propicie un trabajo más moderno de recopilación de información, más oportuno y eficiente.

“Esa idea, reconoció, no la podemos realizar solos; por esa razón se ha buscado el intercambio con instituciones académicas interesadas. Es una gran oportunidad para aprovechar el acervo de información que el INEGI ha acumulado, pero no ha tenido tiempo para analizar, de modo que sea posible hacerlo más eficaz”.

El objetivo es ayudar a las empresas y a las instituciones a decidir en un ambiente donde la incertidumbre se vea reducida, ya que de otro modo puede resultar caro. Por ello, hay que asegurarse de que se sepa lo más posible para no invertir o gastar más.

Se desea mejorar la calidad, oportunidad y eficiencia de los procesos y análisis de información. En este contexto, opinó, estudiantes egresados de la maestría podrían ser aprovechados en ese ámbito del INEGI, así como tesis. *g*

Por sus méritos excepcionales, sus contribuciones a la academia y a la ciencia, tanto en México como en el extranjero y por la relevancia de sus trabajos e investigaciones, las cuales han contribuido al desarrollo de la sociedad actual, la Universidad Autónoma del Estado de Morelos (UAEM) otorgó el doctorado *Honoris Causa* a Pablo González Casanova, exrector de esta casa de estudios.

En sesión solemne del Consejo Universitario, ante miembros de la Junta de Gobierno y del Patronato Universitario, investigadores y artistas, el profesor e investigador emérito de la UNAM destacó que no sólo se vive la crisis de un sistema social, nacional o mundial, económico, político o cultural, sino también de la humanidad y el ecosistema.

Ante ello, la firmeza que imponga el respeto a los derechos humanos tendrá que hacerse de muchas voluntades colectivas que aseguren el futuro de la humanidad. "Nuestro pensamiento y acción deben estar dirigidos, con el de millones de seres humanos, para crear una nueva civilización que haga realidad la libertad y la vida. Como universitarios tenemos una responsabilidad enorme que hay que asumir".

Dentro de un proyecto de paz con democracia, justicia y dignidad México debe y puede asumir un papel de avanzada; para lograrlo, abundó, necesita en primer término comprometerse con un programa mínimo de gobernabilidad democrática en el propio país.

Los mexicanos habrán de consolidar en el derecho y los hechos, una política exterior que dé prioridad a la lucha por la paz, para

El respeto a los derechos humanos, garantía de futuro

Sentencia de Pablo González Casanova en la UAEM

que cesen las intervenciones militares de las grandes potencias y la ocupación de territorios.

Pero eso no es todo; se requiere además que en la nación el presupuesto se dirija a fomentar políticas que atiendan problemas sociales y, en especial, a la educación en todos sus niveles.

En el mundo actual, recordó González Casanova, los especialistas en medio ambiente encuentran un silencio dramático frente a sus llamados para la preservación del planeta. Al mismo tiempo, el neoliberalismo de guerra insiste en aplicar las políticas que han devastado la naturaleza y que han empobrecido a la mayoría de los habitantes del planeta. Eso es sumamente peligroso.

Un compromiso por la paz, la justicia y la dignidad implica que el pueblo y el gobierno de México vayan a las causas profundas que generan la guerra y el terrorismo. Es urgente, en tal sentido, poner un alto a la creciente inequidad y exclusión que padecen más de las cuatro quintas partes de la población, finalizó González Casanova.

René Santoveña Arredondo, rector de la UAEM, explicó que el más importante reconocimiento al mérito universitario que otorga ese cuerpo colegiado

se entrega a González Casanova porque su labor trasciende las fronteras del conocimiento estrictamente descriptivo o explicativo, y se interna en los linderos de la determinación, de las responsabilidades que como seres humanos se tiene ante la sociedad.

Con este nombramiento, añadió, se pretende destacar que su trayectoria académico-científica, su dimensión ético-moral y su pensamiento y obra, esencialmente humanistas, son merecedores de tal distinción.

Se reconoce, finalizó el también presidente del Consejo Universitario, al promotor de las ciencias sociales comprometidas con su pueblo, con su patria y con su historia, y se asume el compromiso de impulsar el desarrollo de dichas ciencias en esta institución.

Manuel Prieto Gómez, secretario del Consejo Universitario, fue el encargado de leer la semblanza de González Casanova, cuya obra trata los diferentes campos del conocimiento, entre lo contemporáneo y lo histórico, entre la disciplina académica y la vida política y cultural. *g*

CONSEJEROS UNIVERSITARIOS REPRESENTANTES DE LOS DISTINTOS SECTORES QUE FORMARÁN PARTE DE LA CECU

ALUMNOS

Escuela Nacional Preparatoria

Yessica Viviana Torres Benítez

Escuela Nacional Colegio de Ciencias y Humanidades

Adrián Santillán Carmona

Facultades

Roberto Hernández Gómez

Norma Adelina Martínez Loustalot

Escuelas nacionales

Pablo Ángel Lugo Martínez

Unidades multidisciplinarias

Marco Antonio de la Rosa Domínguez

PROFESORES

Escuela Nacional Preparatoria

Quím. Arcelia Hilda Ramírez Llamas

Escuela Nacional Colegio de Ciencias y Humanidades

Lic. Ma. Antonieta López Villalva

Facultades, escuelas nacionales y centros de extensión

Lic. Rocío del Carmen Guillén Velasco

Act. Laureano Hayashi Martínez

Unidades multidisciplinarias

Lic. Francisco Casanova Álvarez

INVESTIGADORES

Subsistema de la Investigación Científica

Jorge Gilberto Flores Gallegos

Subsistema de la Investigación en Humanidades

Georgette José Valenzuela

TRABAJADORES

Lic. Bruno Luna Gómez

08-11-2002

Prótesis maxilofacial para personas de escasos recursos

Los programas de cirugía extramuros son una oportunidad de rehabilitación



René Jiménez. Foto: Francisco Cruz.

Todo ser humano tiene el derecho divino de parecer ser humano. Con esta concepción, en la División de Estudios de Posgrado e Investigación de la Facultad de Odontología (FO) los universitarios trabajan para dar una mejor calidad de vida y rehabilitar a pacientes con defectos congénitos y adquiridos, principalmente en cabeza y cuello.

Se trata de personas que por cirugías oncológicas o traumatología, o bien por daños desde el nacimiento, requieren prótesis que no sólo les dan una mejor apariencia, sino que les permiten dejar su enclaustramiento y volver a integrarse a la sociedad, volver a vivir.

René Jiménez Castillo, coordinador de la Especialidad en Prótesis Maxilofacial, que se imparte en esa división, señaló que en ese espacio y fuera de las instalaciones universitarias, mediante programas de cirugía extramuros, personas con labio y paladar hendidos, maxilectomías, rinectomía o destrucción

del apéndice nasal, microftalmos—con pérdida de globos oculares—o microtías (defectos congénitos de oreja) encuentran una oportunidad de rehabilitación basada en prótesis.

Pero no sólo se atiende a pacientes con mutilaciones de cara y cuello sino, incluso, se fabrican prótesis de mama y expansores vaginales (para casos de cáncer mamario y cervicouterino), así como de dedo, mano o pie (somatoprótesis).

La Especialidad en Prótesis Maxilofacial de la FO, afirmó el científico, es la única en el mundo que se imparte como estudios de posgrado. Se fundó hace tres décadas por iniciativa de Enrique Echevarría y P. ante la necesidad de formar profesionales que atiendan este tipo de problemas y cuya frecuencia se ha detectado que entre la población de la zona maya es alta y en el resto del país debe ser mayor.

A pesar de la demanda, sólo hay alrededor de 30 o 40 especialistas que trabajan en instituciones de salud pública, como el Instituto Nacional de

Cancerología, Hospital General Dr. Manuel Gea González, Hospital General de México, Hospital Juárez, Hospital Militar, IMSS, ISSSTE, hospitales oftalmológicos y con servicios oncológicos, además de esta casa de estudios.

De ahí que los alumnos de la especialidad reciban una preparación odontológica (odontopediatría, periodoncia, cirugía maxilofacial, etcétera) y hospitalaria, en estrecha colaboración con el Instituto Nacional de Cancerología (Incan).

En el posgrado de la FO se atiende a pacientes provenientes de todo el país, de entidades como Tamaulipas, Sinaloa, Durango, Guerrero, Veracruz; la gran mayoría de escasos recursos, que es canalizada a la UNAM.

Los programas de cirugía extramuros en la zona maya dan servicio a habitantes de Campeche, Quintana Roo y de otros sitios donde nos es posible llegar; sin embargo, no alcanza la capacidad ni el tiempo para atender a tanta gente que requiere el servicio, enfatizó Jiménez Castillo.

Entre los casos más comunes de atención se encuentran niños pequeños con retinoblastoma (cáncer en los ojos), quienes requieren una prótesis ocular, tanto por razones ortopédicas mientras terminan su crecimiento y desarrollo craneofacial como por una cuestión de estética. De otro modo, cuando cumplan 10 o 12 años, la cara se les hunde y se deforman. Ellos son evaluados cada seis meses hasta los 18 o 20 años de edad.

Otro gran porcentaje de los pacientes lo conforman quienes han sido sometidos a una cirugía oncológica, por ejemplo, maxilectomías unilateral o bilateral, por una serie de tumores, o bien, por males como la mucormicosis rinocerebral (hongo que se aloja en pacientes diabéticos y que puede causar la muerte en cuestión de horas o días).

El especialista informó que cada año los universitarios colocan aproximadamente de 450 a 500 prótesis: oculares, nasales, intraorales, faciales y auriculares (de ellas, la mayor parte retenidas con adhesivos y el resto con implantes).

Una prótesis ocular tiene un costo de entre cinco mil y 10 mil pesos en un hospital privado; en este caso, si el paciente puede se le pide una cuota de recuperación de mil 500 pesos; de no ser así, la Universidad absorbe el gasto.

Jiménez Castillo explicó que los materiales usados en el proceso de fabricación de prótesis fijas, removibles y de prostodoncia son los utilizados en odontología: yesos, alginatos, hules de polisulfuros, acrílicos de termocurado e implantes.

También se recurre a un silicón—que puede estar en contacto con la piel—para pacientes que requieren una prótesis facial o auricular y que son susceptibles de presentar reincidencia de cáncer. Es un material flexible al cual se le da coloración por medio de fibras para que adquiera una apariencia semejante a la epidermis del paciente.

Los costos de las piezas y del tratamiento, precisó el especialista, varían en cada persona según sea el caso. Algunos, tratados con protoco-

los de quimio y radioterapia, expuestos a un alto índice de mortandad, requieren de un manejo más cauteloso.

La formación de especialistas

Jiménez Castillo mencionó que sólo dos instituciones públicas se dedican a colocar prótesis maxilofaciales: la División de Estudios de Posgrado de la FO y el Hospital General de México.

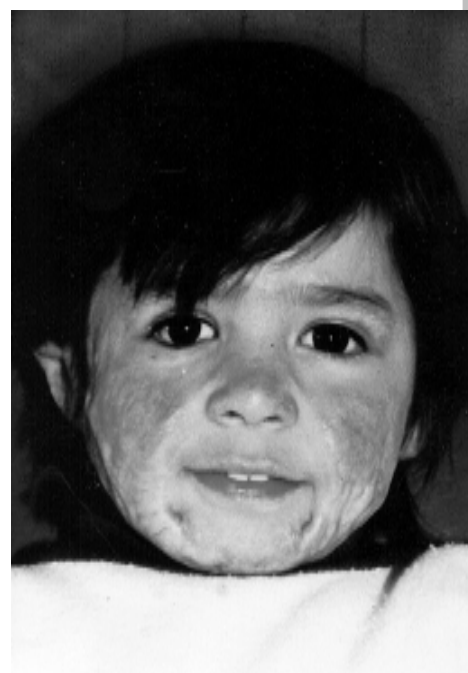
Ahí, los alumnos, quienes para ingresar deben tener una actitud de servicio y ayuda a la gente, además de un buen promedio en la licenciatura y un examen aprobado, se preparan durante dos años.

La prótesis maxilofacial es una especialidad que no es lucrativa; es más complicada, más necesaria, menos remunerada que otras pero de la que se vive. Esto sólo reditúa satisfacciones de servicio, opinó Jiménez Castillo.

En la actualidad, la matrícula de la especialidad es muy reducida: sólo cuatro alumnos (dos en cada año). Ello se debe a que los aspirantes a ingresar tampoco son muchos, siete en promedio anual.

Sin importar el número, se trata que en la preparación de los alumnos de la especialidad y en la actualización de los profesores imperen las técnicas más avanzadas. De ese modo se realizan diferentes actividades, como el VI Encuentro Internacional de la Sociedad Latinoamericana de Rehabilitación de la Cara y Prótesis Bucodentomaxilofacial, que se efectuó en octubre pasado.

Ese encuentro, organizado junto con esa sociedad, la FO y el Incan, tuvo gran calidad científica, con la asistencia de lo mejor en reconstrucción de cabeza y cuello con base en implantes, Eugene Keller, de la Clínica Mayo; Jaime Lozada, de Loma Linda, mexicano radicado en Estados



Unidos, y Keith Thomas, de Londres, entre otros destacados especialistas internacionales.

"El encuentro nos sirvió para compararnos. Casi vamos al ritmo de los países del primer mundo y marcamos la pauta en Latinoamérica y algunas naciones europeas y asiáticas. Para los recursos y necesidades que tenemos trabajamos con buen nivel", añadió el también vicepresidente de la sociedad.

Colaboración con Campeche

Asimismo, con la ayuda de la FO y de su director, José Antonio Vela, se creó la especialidad (abierta) en la Universidad Autónoma de Campeche (UAC) en 1998, ante la necesidad de atender a la población de aquella región.

Se abrió por una generación, de dos años de estudios, pero tuvo tanto éxito que el gobierno del estado solicitó su continuación para beneficio de personas de escasos recursos, que en muchas ocasiones ni siquiera hablan español. Hoy, la UNAM y la UAC colaboran en los programas de cirugía extramuros.

El número de especialistas es aún reducido; pocos se dedican a este trabajo y en los hospitales oncológicos hay infinidad de personas que requieren ayuda. El propósito de la facultad es servir a la sociedad, con calidad y buena intención.

Jiménez Castillo apuntó que no se ha podido atender a mucha gente por el desconocimiento que existe acerca de las actividades y servicios que presta la Universidad Nacional.

Tampoco se ha incrementado la matrícula de la Especialidad en Prótesis Maxilofacial porque entre los alumnos no se conoce su importancia o consideran que no es muy redituable en lo económico dedicarse a ella.

Atender a pacientes con el derecho a ser rehabilitados y ayudarlos para mejorar su calidad de vida es el propósito del equipo de trabajo integrado por Alejandro Benavides Ríos y Vicente González Cardín, profesores del Departamento de Prótesis Maxilofacial de la División de Estudios de Posgrado e Investigación de la FO.

Es necesario que la sociedad sepa que el servicio existe y está disponible para los habitantes de todo el país, y que los alumnos se interesen y decidan servir a la población, que en la mayoría de los casos es de escasos recursos, quienes más necesitan ayuda, finalizó Jiménez Castillo. *g*



AMC: inauguran biblioteca y unidad de seminarios

La Academia Mexicana de Ciencias recibió más de 700 volúmenes donados por sus miembros

La lenta reproducción de la comunidad científica en México y la fragilidad y vulnerabilidad que por lo regular existe en las instituciones donde se hace ciencia han propiciado que este sector tenga un crecimiento inestable, un poco accidentado y con incertidumbre. Esto trae como consecuencia una enorme y gravosa pérdida del capital humano, advirtió el rector Juan Ramón de la Fuente.

Al inaugurar, junto con José Antonio de la Peña, presidente de la Academia Mexicana de Ciencias (AMC), la biblioteca y la unidad de seminarios de esa dependencia, el rector precisó que lo más importante que tiene una nación son sus recursos humanos, por lo que ante la grave pérdida de este capital es momento de decir ¡ya basta!

Debe revertirse esta tendencia, aseguró, porque continuar por ese camino no traerá buenas consecuencias para el país ni para las futuras generaciones. Consideró que, en esa lógica, habría que tomar decisiones aunque sean difíciles, porque lo contrario resulta mucho más costoso.

Ejemplificó que, de acuerdo con la revista *The Economist* del 28 de septiembre, en Estados Unidos están 12 por ciento de toda la población mexicana con educación superior y 30 por ciento con grado de doctor. Mientras, 47 por ciento de los estudiantes nacionales que realizan un doctorado o posdoctorado en ese país declaran su intención de quedarse allá.

De la Fuente manifestó que también es un grave error, muy injusto para el México del futuro, que no haya capacidad de capitalizar para la nación el producto del sistema educativo, es decir, sus profesionales, maestros y doctores.

Sin embargo, sostuvo: "No podemos seguirnos quedando nada más



René Drucker, Juan Ramón de la Fuente y José Antonio de la Peña, a su llegada a las instalaciones de la Academia. Foto: Ignacio Romo.

en la denuncia". Los actuales son tiempos de propuestas para abrir perspectivas, enriquecer el debate y vislumbrar en escenarios futuros cuáles son las decisiones que deben tomarse con urgencia para ver sus resultados en algunos años.

Externó la necesidad de reconocer que muchos de los problemas de fondo que enfrenta México, entre ellos el de la ciencia, son asuntos que sólo podrán resolverse en el mediano y largo plazos.

No se trata, abundó, de prometer resultados espectaculares ni tratar de vender de manera equivocada la importancia que para México tiene la ciencia y la tecnología, sino buscar los mejores argumentos para avanzar en este rubro.

De la Fuente resaltó que los pro-

blemas que enfrenta este sector son el lento crecimiento de la comunidad científica; la fragilidad y vulnerabilidad de las instituciones donde se hace ciencia, salvo las que tienen mayor tradición y están mejor plantadas por su propia historia, y sujetas a factores de variables externas que les ocasionan un crecimiento inestable y de incertidumbre, así como la pérdida del capital humano.

Ante René Drucker Colín, coordinador de la Investigación Científica, y Alfonso Serrano, director adjunto de la Investigación Científica del Conacyt, José Antonio de la Peña señaló que hacer ciencia en México no es un lujo, es quizá la única opción del país para tener algún día bienestar económico y social, así como mantener su soberanía.

Recordó que recientemente el gobierno federal envió su propuesta de presupuesto del año 2003 al Congreso de la Unión. El referente a ciencia y tecnología pasa en este proyecto de 26 mil 500 millones en 2002 a 22 mil millones, lo que significa una disminución de 17 por ciento del presupuesto.

De esta manera, agregó, el ya magro gasto en ciencia y tecnología que ascendía a 0.4 por ciento del producto interno bruto, pasaría a 0.32 por ciento del PIB, con lo que regresaría a los niveles que tenía en 1994.

Expresó que las carencias en otros renglones no justifican la baja inversión en ciencia y tecnología. Por el contrario, la condición como país tercermundista se debe a haber prestado poca atención durante siglos al avance educativo y cultural y haber perdido el tren del desarrollo científico.

De la Peña señaló que el último recurso para lograr un mayor presupuesto será la Cámara de Diputados. El Poder Legislativo tiene en este momento una disposición adecuada hacia la ciencia. Por ello, anunció que en los próximos días habrá un acercamiento con los representantes populares para defender el caso de la ciencia.

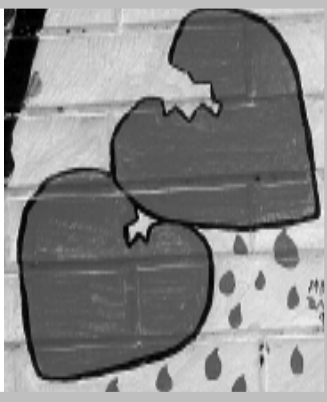
Finalmente, De la Peña apuntó que uno de los aspectos más preocupantes del desarrollo de la ciencia y la tecnología en México es el escaso apoyo del sector privado e industrial. Este hecho tiene claras manifestaciones: el bajo número de empleos en el sector y el escaso gasto en ciencia y tecnología, dado que menos de 20 por ciento de total del gasto federal en este rubro proviene de la iniciativa privada. Como una consecuencia, puede señalarse el reducido número de patentes registradas por empresas mexicanas.

Para finalizar, De la Peña informó que la biblioteca cuenta con más de 700 volúmenes, resultado de la donación de las obras de los miembros de la academia, así como de diversas editoriales y dependencias de la UNAM. En tanto, la unidad de seminarios consta de cinco salas para 30 personas cada una, que podrán transformarse en diversos formatos. Estos nuevos recintos de la AMC serán los centros más importantes de actividades académicas. *J*

ROSA MA. CHAVARRÍA/VERÓNICA RAMÓN

Clave, la actuación del trabajador social en la donación de órganos

⇒ 15



La situación mundial pone a prueba al gobierno y a la clase política

LAURA ROMERO

Los acontecimientos del 11 de septiembre de 2001 sugieren la emergencia en el mundo de un momento unipolar, con una gran potencia—Estados Unidos—al frente de las naciones. Ello exige de México ajustes en su política exterior que ponen a prueba tanto al gobierno como a la clase política mexicana, aseguró Blanca Torres.

La exdirectora del Centro de Estudios Internacionales de El Colegio de México señaló que se necesita de la pericia política y diplomática que en el pasado permitió mantener sin costos excesivos algunos márgenes de acción, lo cual es difícil para un país de tamaño intermedio como México y con sus condiciones geopolíticas.

Al participar en el Simposio Europa y América Latina después de la Guerra Fría, organizado por la Facultad de Filosofía y Letras, en el marco de la Cátedra Guillermo y Alejandro de Humboldt, mencionó que en el terreno de la internacionalización de la política mexicana, el primer gobierno de la alternancia ha diseñado un cambio profundo.

Durante la conferencia México en un Mundo Unipolar, la catedrática dijo que la aceptación de la internacionalización es componente medular de la reestructuración de la política exterior del país.

Para la especialista, las dos grandes líneas de la política exterior de México—amenazadas después del 11 de septiembre de 2001—son la construcción de la relación de alcance estratégico con Estados Unidos y una activa participación en la conformación de un nuevo orden internacional.

La primera, explicó, es la continuación lógica de la perspectiva de apertura a la influencia de Estados Unidos y de los lazos que lo unen con México, así como el reconocimiento, sin rodeos, de que se trata de la

México, obligado a ajustar su actual política exterior



Alexander von Humboldt.

relación más importante para el vecino del norte.

El objetivo de crear una comunidad económica a semejanza de la europea se ha vuelto de largo plazo; en el corto, se demanda una negociación sobre los migrantes mexicanos en Estados Unidos, la cual implica un avance hacia la integración. El gobierno insistió en que la triada tenía que darse junta: liberalización de capitales, de bienes y servicios, pero también de personas.

La segunda línea es alejarse de la vieja política. Los gobiernos anteriores pretendían sentar las bases para buscar equilibrios en la diversificación económica. Ahora se habla de establecer un bilateralismo multilateral, esto es, que la relación de México se establezca en organizaciones multilaterales con muchas naciones, pero básicamente con Estados Unidos.

Sin embargo, a partir del 11 de septiembre, las prioridades mexicanas de la agenda bilateral con Estados Unidos pasaron a segundo plano; aunque se ha avanzado en la suspensión de la certificación para la lucha

antinarcóticos, puntualizó Blanca Torres.

Recalcó que se presentan nuevos retos para México, porque las prioridades de seguridad amenazan las económicas. Hasta ahora ha habido una resignación en el sentido de asumir que las fronteras inteligentes (cooperación en materia de inteligencia para impedir la operación terrorista en ambos países) son indispensables.

Blanca Torres recordó que para México la caída del muro de Berlín tuvo una repercusión inmediata en la política exterior y en las relaciones internacionales.

En marzo de 1990, meses después de ese suceso ocurrido en 1989, una filtración de *The New York Times* hizo saber a los mexicanos que su gobierno solicitaba al estadounidense el inicio de negociaciones para llegar al Tratado de Libre Comercio.

La decisión de negociar un tratado implicó cambios profundos en la política exterior mexicana: un giro abierto hacia Estados Unidos; una amplia cooperación formal, institucionalizada, mediante tratados, y el predominio de los temas económicos en la agenda de la política internacional.

El derribo del muro causó el temor de los gobernantes mexicanos en el sentido de que los capitales con posibilidad de ser atraídos hacia el país se fueran a Europa del Este, para evitar migraciones masivas a la parte occidental del viejo continente. El gobierno de entonces decidió dejar de ver la vecindad con Estados Unidos como una amenaza y resolvió convertirla en oportunidad.

Debido a que la concentración del comercio con Estados Unidos aumentaba la vulnerabilidad del país, el componente central de la política exterior fue la firma de un tratado con la Unión Europea, no sólo económico, sino político y de cooperación, concluyó Torres.

Para el conflicto entre Israel y Palestina no puede haber una solución militar, sino política; el diálogo, la conciliación y el entendimiento en una mesa de negociaciones son el camino para alcanzar la paz, no hay otra opción, señalaron Fawzi Yousif y Moshe Bachar, embajador de la delegación especial de Palestina en México y consejero de la embajada de Israel, respectivamente.

Al participar en el ciclo de conferencias La Situación entre Israel y Palestina en el Derecho Internacional, organizado por la Dirección General de Estudios de Posgrado y el Instituto de Investigaciones Jurídicas, los diplomáticos reconocieron que se vive una situación tensa y difícil.

En la inauguración de la actividad, Diego Valadés, director del Instituto de Investigaciones Jurídicas, dijo que deben analizarse problemas como éste, pues no sólo afectan a dos pueblos, sino a todo el mundo por la forma en que se ha desencadenado la violencia en esa región.

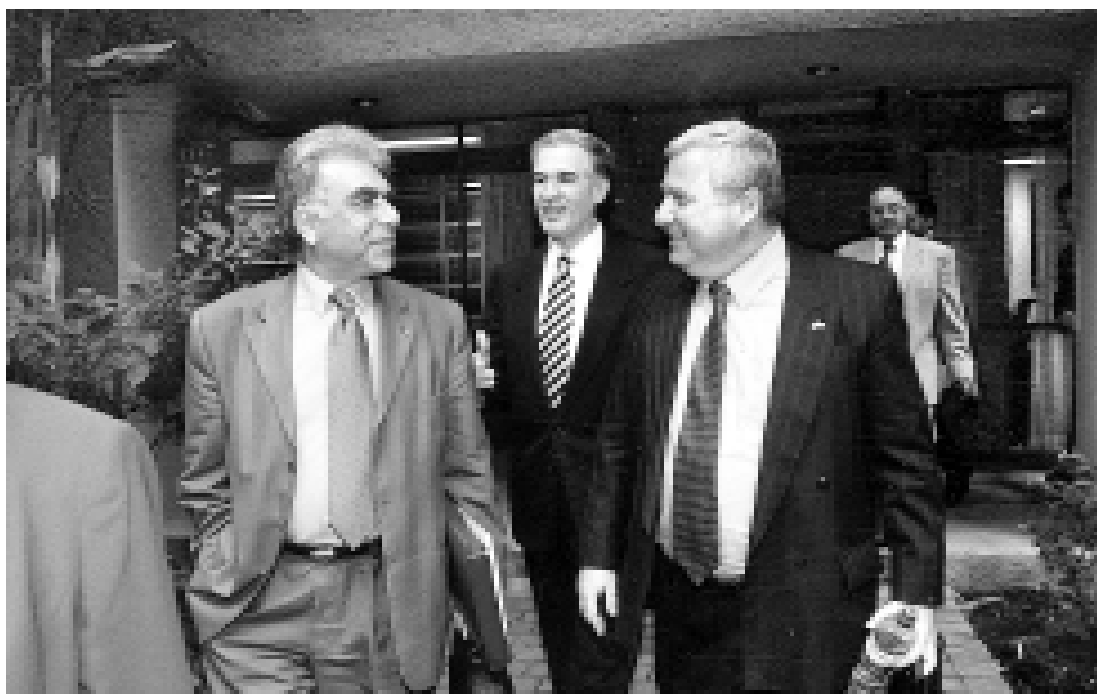
El Medio Oriente tiene un potencial cultural, político y jurídico excepcional, por lo que es tiempo de involucrarse en el conocimiento profundo de lo que ahí sucede. Por ello, anunció la posible creación en esa dependencia de un centro permanente de estudios sobre la cuestión palestino-israelí, en el que participen investigadores y académicos, así como representantes de ambos pueblos, con el apoyo de la Dirección General de Estudios de Posgrado.

El ciclo de conferencias es un ejercicio atractivo, sugerente y promisorio para examinar, en un espacio académico, con la objetividad que se requiere, la dimensión de un conflicto que se registra históricamente, señaló.

“Lo importante, añadió, es acercarse a este proceso histórico y jurídico con las herramientas del Derecho, el cual es

No será militar la solución al conflicto Israel-Palestina

Posible creación de un centro de estudios sobre Medio Oriente, en Jurídicas



Fawzi Yousif, Diego Valadés y Moshe Bachar. Foto: Francisco Cruz.

un instrumento esencial para garantizar la relación entre las personas y las sociedades, pero que en este caso no ha tenido los frutos deseados y esperados.”

Cuestiones y planteamientos

El embajador Fawzi Yousif consideró que la paz no es la ausencia de guerra, sino cuestión de justicia y derechos humanos. Los palestinos no necesitan la guerra, no pueden ni quieren hacerla; desean la paz del derecho internacional, humano e histórico, destacó.

En el proyecto de los palestinos está crear un Estado democrático, laico, donde judíos, cristianos, musulmanes y ateos puedan vivir de forma civilizada, unos al lado de los otros, precisó.

Debido a que el motivo de la violencia en Medio Oriente es la ocupación de la tierra palestina por parte de Israel, opinó, esta nación debe aceptar las resoluciones de la Organización de las Naciones Unidas (la 242, del 22 de noviembre de 1967, que establece el fin de la ocupación de los territorios palestinos, y la 338, del 22 de octubre de 1973, que señala que para terminar con el estado de beligerancia en la región debe aplicarse la resolución anterior), pero no las ha aceptado.

Dijo que si Israel quiere la paz es necesario extender las manos para alcanzarla, pero con justicia, derecho y ley, para vivir primos y hermanos en la misma tierra, como gente civilizada, para trabajar por la prosperidad de ambos pueblos, enfrentar la miseria, la pobreza, la guerra,

la enfermedad y lograr un Medio Oriente nuevo.

Propuso que Jerusalén sea la capital de los dos estados, de Palestina e Israel, sin división material o física y que según la resolución 194 de la Organización de las Naciones Unidas, los refugiados palestinos regresen a su tierra. Sólo con la paz podrá prosperarse; basta de derramamiento de sangre, de conflictos, de guerra.

Reconocimiento

Moshe Bachar recordó que en

marzo de 2002 se reunió la Liga Árabe para brindar un ofrecimiento de paz de Arabia Saudita para la zona. Israel vio de manera positiva esto, pero los actos terroristas de los palestinos siguen golpeándolos y no dejan lugar para una conversación de paz entre ambas partes, aclaró.

Israel lucha contra el terror desde hace muchos años y busca la armonía por todos los medios, como lo demostró con Egipto (1967) y Jordania (1994), cuando se negociaron territorios por paz. En el caso de Palestina, sigue buscándola en un territorio que es pequeño e, incluso, está dispuesto a hacer concesiones.

“Estamos preparados a ceder, pero esperamos que la contraparte también haga sacrificios. Esperamos que pronto llegaremos a esa paz verdadera para vivir en tranquilidad.

Eso tiene que ser decisión de los dos lados, con el reconocimiento mutuo.”

Hay que poner punto final a la guerra y parar de discutir quién tiene la razón para analizar la realidad de aquel territorio. La situación es delicada y no hay más remedio que repartir el pequeño terreno en disputa.

Christian Kennedy, ministro consejero de Asuntos Exteriores en la Embajada de Estados Unidos en México, señaló que el gobierno de ese país propone que haya dos Estados, cada uno con fronteras seguras, establecidas y reconocidas internacionalmente, como se señala en la resolución 242.

Las partes, apuntó, tienen que resolver los límites territoriales eventuales y para ello necesitan la fuerza y voluntad política de llegar a un acuerdo; sin embargo, eso ha sido complicado.

Se necesita volver a abrir un espacio diplomático de diálogo y negociación, donde las partes se sientan seguras para avanzar en el proceso de la paz, concluyó.

Luchas

María de Lourdes Sierra, de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales, mencionó que desde la creación del Estado de Israel, en 1948, hasta hoy día, árabes e israelíes se han enfrentado directa o indirectamente. El conflicto obedece a la lucha entre dos nacionalismos encontrados, ambos basados en injusticias históricas por el control y soberanía de un mismo territorio: la Palestina histórica, una pequeña zona de 16 mil kilómetros cuadrados. No se trata de un conflicto religioso sino de uno político.

Finalmente, Doris Musalem, de la Universidad Autónoma Metropolitana, señaló que los palestinos libran una lucha por su autodeterminación e independencia que se enmarca en el derecho internacional; Israel, en tanto, no quiere cumplir con el principio fundamental de paz por territorio (Gaza y Cisjordania) de la resolución 242.

Lo que sucede en la actualidad es un círculo vicioso y perverso de violencia, ante el cual la comunidad internacional poco ha hablado, convirtiéndose así en cómplice de los crímenes de guerra, finalizó. *g*

Firme, la posición pacifista de México en Medio Oriente

Apoyo irrestricto a la existencia de Israel y Palestina:
el senador Ismael Hernández



México ha sostenido una posición firme en los foros multinacionales y multilaterales en torno al conflicto entre Israel y Palestina, con el propósito de lograr una paz justa, en la que se garantice el derecho de las partes involucradas, así como una estabilidad duradera, aseguró el senador Ismael Hernández Deras.

Al participar en la mesa La Posición de México en los Foros Internacionales, dentro del ciclo La Situación entre Israel y Palestina en el Derecho Internacional, dijo que la fase que vive esta región constituye un riesgo permanente para la paz y la seguridad internacionales, que no puede soslayarse ni reducirse al libre juego de las fuerzas en conflicto.

Calificó de inviable una solución militar al problema: “Pretender resolver el conflicto sin considerar sus causas políticas y jurídicas lo prolongará de forma indefinida, dadas las desigualdades económicas, sociales y militares de los actores”.

En este sentido, abundó Hernández Deras, la creación de condiciones para una paz duradera debe partir de un firme apoyo internacional al proceso de paz, que consolide tanto la existencia de es-

tado judío como la viabilidad del palestino.

En el Instituto de Investigaciones Jurídicas, señaló que para el Senado de la República los principios constitucionales de autodeterminación de los pueblos, la política de no intervención, la solución pacífica de las controversias, la exclusión de la amenaza del uso de la fuerza, la igualdad jurídica de los Estados, así como la lucha por la paz y la seguridad internacionales han sido la referencia para orientar las acciones y los pronunciamientos de México.

Añadió que el interés de México ha sido que Israel y Palestina consoliden su identidad nacional. Por ello, puntualizó que el país apoyó la creación de Israel al establecer relaciones diplomáticas con él en 1951, y también respaldó el derecho de autodeterminación del pueblo palestino.

Sin embargo, los esfuerzos de la comunidad mundial —la cual siempre ha contado con el apoyo de México para dar una solución pacífica a los conflictos— han sido amenazados por la escalada de beligerancia que este año ha alcanzado dimensiones nunca antes vistas y son motivo de preocupación en el planeta, indicó.

El senador recordó que en enero y

febrero de este año la región padeció un agravamiento del problema, lo que obligó la intervención urgente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, organismo que el 30 de marzo emitió la resolución 1402, en donde expresó su profunda preocupación por el asunto.

Hermilo López Bassol, excónsul general en Houston y San Diego y catedrático de la Facultad de Derecho, resaltó que México ha mantenido a lo largo de los años una absoluta congruencia en materia de política exterior, en especial con la de Medio Oriente.

Recordó que el mismo día en que se creó Israel (mayo de 1948), se desató la primera de las cuatro guerras que ha padecido ese pueblo. México estableció relaciones con ese país en 1951; dos años después, abrió la sede de la representación diplomática judía en el país y, más tarde, la de México en Tel Aviv, concluyó.

Estuvo, además, Gustavo Carvajal, de la Cámara de Diputados. *g*



Un ataque de EU a Irak, principio del fin en Levante

Entre los estadounidenses no hay consenso en torno a la guerra

VERÓNICA RAMÓN

Un eventual ataque militar contra Irak significaría el principio de futuras acciones estadounidenses en Medio Oriente, con las cuales el gobierno del país del norte buscaría reordenar la geopolítica regional para consolidar su hegemonía en el área, consideró Farid Kahhat, del Centro de Investigación y Docencia Económicas (CIDE).

Al participar en la conferencia La Guerra de Medio Oriente: G. W. Bush e Irak, que organizó la Facultad de Ciencias, el especialista explicó que los grupos neoconservadores dentro del gobierno de Bush han logrado, después del 11 de septiembre de 2001, que la política exterior estadounidense dé un viraje hacia posiciones cercanas a su orientación ideológica.

"No quiero decir que haya guerra en forma sucesiva; pero, una vez derrotado Irak, Estados Unidos buscaría presionar por distintas vías

—desde la diplomacia coercitiva hasta una eventual acción militar— a los vecinos: Irán y Arabia Saudita, para que entren en línea con su política exterior o se atengan a las consecuencias", afirmó Farid Kahhat.

El investigador del CIDE agregó que tras la perspectiva global de los neoconservadores —sumamente ideologizados, de ahí que cualquier situación que impida un orden internacional acorde con su voluntad es una amenaza para Estados Unidos—, se ocultan intereses económicos específicos.

En su opinión, al terminar la guerra fría y con la disolución de la Unión Soviética a principios de los años noventa, Estados Unidos está en una situación sin precedentes en la historia contemporánea: ser la única superpotencia militar y económica.

Sin embargo, aseguró, el 11 de

septiembre de 2001 zanjó el debate. Los sectores neoconservadores que estaban en pugna con los más moderados ganaron prominencia dentro del gobierno.

Los sectores conservadores, abundó, tienen como característica fundamental el unilateralismo y actúan con una estrategia preventiva; es decir, no esperan que la amena-

A partir del 11 de
septiembre de 2001
la política exterior
de Estados Unidos
dio un viraje hacia
posiciones
cercanas a la
orientación ideoló-
gica de Bush

za se materialice, cuando hay síntomas, buscan el ataque inmediato.

Presiones

El periodista Jenaro Villamil expuso que hay elementos para suponer que la idea de la pretendida incursión de George W. Bush contra Irak no ha sido tan exitosa como lo fue en referencia a Osama Bin Laden.

Dijo que la fecha del primer aniversario del 11 de septiembre ha querido utilizarse por los medios masivos de comunicación para presentar como inevitable y necesaria la incursión de Estados Unidos contra Irak.

Sin embargo, indicó, la misma saturación, así como la exageración en los mensajes propician un fenómeno de opinión pública adverso a los intereses neoconservadores, pues hay varios elementos que hablan ya de un quiebre en el consenso de los estadounidenses en torno a los valores de la guerra que ha querido aplicarse.

Por ello, la opinión pública en ese país ya comenzó a movilizarse para desarticular el discurso belicista, aseguró el periodista de *La Jornada*.

Recordó que en el diario *New York Times* se difundió un desplegado con más de cuatro mil firmas no sólo de intelectuales críticos, sino de personajes del mundo del espectáculo que tienen gran presencia entre el público estadounidense.

Además, 10 mil manifestantes se movilaron recientemente en Estados Unidos para rechazar la política de guerra y racismo del gobierno de George W. Bush, concluyó. *J*

Con el triunfo de Luiz Inacio Lula da Silva como presidente de Brasil se buscará recuperar la capacidad reguladora del Estado para sustentar sus políticas de desarrollo, lo que pondrá en riesgo al libre mercado y al modelo neoliberal, aseguró Guadalupe Terezinha Bertussi, de la Universidad Pedagógica Nacional.

La especialista en sociología manifestó —junto con la profesora de la Universidad Federal Fluminense de Brasil, María Ciavatta— su beneplácito por el resultado electoral luego de tres intentos anteriores del izquierdista Lula da Silva, quien representa a los sectores populares del país. Con el cambio de gobierno, dijeron, se espera que el país avance.

En la conferencia Brasil: El Resultado Electoral, organizada por el Instituto de Investigaciones Económicas, las académicas brasileñas comentaron que después del siglo que duró el proceso de transición al capitalismo en esa nación sudamericana —dominado por élites y donde quedó fuera el sector popular—, finalmente ganaron las mayorías.

En estos momentos, resaltaron, en Brasil no se habla de socialismo ni de comunismo, sino que se pasó de la incredulidad y el desinterés político, a la confianza y el deseo general porque el capitalismo vuelva a ser dinámico, se generen empleos, el pueblo pueda comer y tenga medios dignos de vida, dado que en ese país hay 50 millones de personas en extrema pobreza.

En la Sala Ricardo Torres Gaitán de la Torre II de Humanidades, ambas catedráticas esbozaron un panorama general de la historia política del país desde los años 60, cuando se dio un golpe de Estado y se constituyeron los dos principales partidos políticos: Alianza Renovadora Nacional y el Movimiento Democrático Brasileño.

María Ciavatta, especialista en trabajo y educación, explicó que el triunfo electoral de Lula da Silva fue un proceso duramente construido, que pasó por la organización y el crecimiento del Partido del Trabajo (PT), etapa que duró 22 años.

Luego de tres derrotas, Luiz Inacio Lula obtuvo el triunfo. La primera, en 1989, cuando consiguió 16.8 por ciento de la votación; la segunda, en 1994, con 27 por ciento, y la tercera, en 1998, cuando logró 31.8. Hoy, el actual presidente electo conquistó la victoria con 63 por ciento; es decir, con 53 millones de sufragios a su favor, agregó María Ciavatta.

Añadió que el Partido del Trabajo obtuvo casi el doble de curules en el ámbito federal que en elecciones anteriores, al pasar de 54 a 91; en los estados los grupos parlamentarios de este partido crecieron 66 por ciento. El PT tiene representantes en 27 entidades federativas, en siete de ellas por mayoría absoluta.

Análisis académico del triunfo de Lula en Brasil

Posible recuperación de la capacidad reguladora del Estado



Luiz Inacio Lula da Silva.

La catedrática brasileña explicó que para ganar, Lula da Silva hizo importantes alianzas en su proceso de organización, algunas polémicas y con las cuales no estuvieron de acuerdo las bases partidistas.

Agregó que el mandatario electo dejó en claro que tiene un amplio conocimiento de la realidad; ha estudiado y no es un político improvisado, pues ha ocupado diversos cargos y es asesorado por intelectuales de su país.

Ciavatta afirmó que existen varios puntos críticos que deben observarse en Brasil: los económicos, ya que la moneda brasileña, el real, fluctuó de 2.25 a cuatro por dólar; las tasas de interés del Banco Central aumentaron de 18 —la más alta del mundo— a 21 por ciento; pesa, además, la fuga de capitales.

Entre los problemas políticos está la evolución de las alianzas de Lula con diferentes sectores de la sociedad. Otro posible foco de conflicto son las iglesias evangélicas, las cuales tienen una ideología contraria a la del PT.

Guadalupe T. Bertussi reiteró la importancia de observar la dinámica de diversos aspectos fundamentales para ese país sudamericano durante los próximos meses: reconoció también las alianzas que realizó Lula con otros partidos políticos y sectores de la sociedad brasileña, y agregó que el factor del

Movimiento de los sin Tierra que aglutina a entre cuatro y cinco millones de personas, tiene un papel destacado en el país.

Expuso que hay preocupación acerca de lo que pasará con la derecha, sector amplio y con tradición golpista, pues es soberbia y está compuesta en gran parte por sectores de la oligarquía terrateniente, vinculada con los mercados internacionales.

Resaltó los aspectos por los que a su juicio el presidente Fernando Henrique Cardoso fracasó durante su gestión: desde su llegada al gobierno lo hizo con una actitud de superioridad, así como con ataques constantes a la izquierda, sobre todo al Partido del Trabajo.

Como resultado de su administración, puntualizó, la deuda externa creció de 12 por ciento respecto del producto interno bruto (PIB) en 1994, a entre 56 y 63 por ciento del PIB en este año. Así, hoy día, dicha deuda en Brasil es de 260 mil millones de dólares.

De acuerdo con cifras oficiales, abundó, el desempleo subió de 4.96 por ciento en 1995 a 8.30 por ciento en 2002; se dijo que la inflación acumulada para este periodo sería de 5.6 por ciento, pero en lo que va del año es de 7.7 por ciento. *g*

El machismo puede causar ataques, adicciones o suicidios

A los hombres no se les permite llorar, tener miedo o expresar sus emociones, explicó Alicia Molina



Cañada de Caracheo, Guanajuato. Foto: Juan Antonio López.

LETICIA OLVERA

Los hombres educados en un ambiente machista han perdido su emotividad porque no se les permite llorar, tener miedo ni expresar sus emociones, lo cual puede originar ataques cardíacos, adicciones y hasta suicidios, afirmó Alicia Molina Maldonado, de la Escuela Nacional de Trabajo Social.

Aunque las mujeres y los hombres han cambiado su forma de ver la sexualidad, aún falta que éstos comiencen a trabajar aspectos relacionados con su género, agregó.

En esta época muchos varones todavía se parecen a sus abuelos, aunque los principios que se les inculcan ya no concuerdan del todo con la

forma de vida de las mujeres modernas, quienes ahora se desenvuelven en ámbitos que antes eran considerados masculinos.

También, a causa del machismo, los varones viven su sexualidad de una manera genitalizada, ya que no se les permite que la vinculen con sus emociones ni con el resto

de su cuerpo, solamente con su pene.

De igual forma, el hombre se expone al contagio de enfermedades de transmisión sexual, al suponer que si usa un condón cubre su sexualidad, cuando ésta se halla presente en todo su cuerpo, desde la punta de sus pies hasta la cabeza, aseveró.

Alicia Molina refirió que el grueso de las mujeres todavía se siente responsable de la anticoncepción, y aunque hay un aumento en el uso de estos métodos, mucho depende de factores como escolaridad, plan de vida y de cuánto valor se le da a la maternidad o paternidad como formas de realización social.

Sin embargo, no cuida su cuerpo y su salud, porque ha desligado la anticoncepción de la prevención de las enfermedades sexuales. Aunque conoce los métodos anticonceptivos, al final es infectada con VIH, señaló la coordinadora del diplomado Sexualidad y Sexología, que comenzó a impartirse en el Centro de Educación Continua de la Escuela Nacional de Trabajo Social.

Agregó que si la mujer tiene expectativas de desarrollarse profesionalmente, pospone la maternidad, pero si considera que la única forma de realizarse es mediante este proceso, comienza esta etapa de su vida a una edad temprana.

Ahora, la mujer sale de su casa para realizar otras actividades como estudiar y trabajar. "Al igual que el hombre, nosotras ya participamos en la política o practicamos deportes considerados exclusivos para ellos", afirmó la académica universitaria.

Por ello, es necesario que los especialistas en las áreas de educación y salud promuevan una prevención integral tanto de embarazos como de las enfermedades sexuales, en la cual participen hombres y mujeres, finalizó. *g*

BREVIARIO

Nuevos libros. Hoy día, existe una preocupación compartida por dar un nuevo impulso al servicio social y, con ello, propiciar un mayor apoyo en el desarrollo de las comunidades marginadas del país, afirmó Jaime Martuscelli, secretario de Servicios a la Comunidad Universitaria, durante la presentación de los libros *Asistencia microempresarial a través del servicio social universitario* y *Retos y perspectivas de la reciprocidad universitaria a través del servicio social en México* —publicados por la Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior y Editorial Porrúa—, realizada en el auditorio del Instituto de Investigaciones Bibliográficas de esta casa de estudios. *g*



PIA HERRERA

Los trabajadores sociales que laboran en el área de la salud desempeñan un papel importante dentro del equipo de especialistas involucrados en la donación de órganos y trasplantes—en 2000 se realizaron 10 mil 176 operaciones de este tipo en las diferentes instituciones de salud públicas y privadas—, destacó Ana María Velázquez Olalde, de la Escuela Nacional de Trabajo Social.

La académica comentó que la tarea del trabajador social en esta materia es sensibilizar a los familiares de los posibles donadores, pues se trata de un asunto que atañe a instituciones, gobierno, sociedad y a ellos mismos porque, en cualquier momento, se puede ser susceptible de requerir un trasplante.

La también supervisora del departamento de Trabajo Social del Instituto Nacional de Neurología y Neurocirugía informó que hay más demanda que oferta de órganos para trasplantes. De acuerdo con cifras del año pasado, en México se realizan aproximadamente mil trasplantes de riñón y córnea.

En el muro del CEPE. Foto: Juan Antonio López.

Clave, la actuación del trabajador social en la donación de órganos

En 2000 se realizaron 10 mil 176 trasplantes

Aunque requiere incrementarse en seis o siete veces la cantidad de trasplantes que hoy día se efectúa, para satisfacer las necesidades nacionales.

Debido a que se han incrementado las medidas preventivas como las vacunas, una mejor alimentación e higiene, entre otras, el tiempo de vida de las personas aumenta, lo mismo que la frecuencia de enfermedades crónico-degenerativas, ante las cuales una opción es el trasplante de órganos.

Cultura

En México existe otro obstáculo: no se cuenta con una cultura de donación porque hay desconocimiento o falta de información acerca de su importancia social. Afortunadamente hoy día los medios de comunicación masiva participan más.

La falta de cultura de la donación, por

México no cuenta con una cultura de donación de órganos porque hay desconocimiento o falta de información acerca de su importancia social

ejemplo, se percibe cuando se solicita a familiares de algún paciente con muerte cerebral que donen algún órgano; ellos argumentan que la religión no se los permite, lo cual es falso.

Lo cierto es, dijo, que quienes participan más y generalmente toman las decisiones son las mujeres; normalmente no es el paciente quien dispone de sus propios órganos, sino algún miembro de la familia.

De octubre de 2001 a octubre de 2002 se

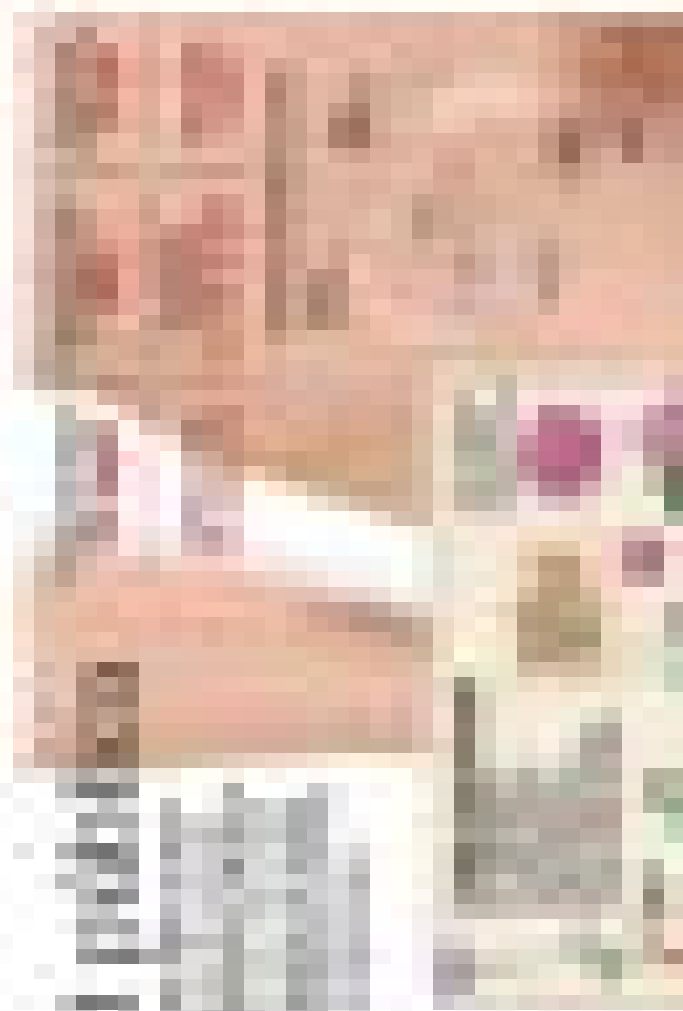
registraron 29 donadores potenciales—17 de ellos varones—, de los cuales sólo 10 aportaron algunos de sus órganos; unos murieron antes por problemas infecciosos, y de otros, los familiares no aceptaron. Tres de las donaciones fueron multiorgánicas (córneas, riñones, corazón e hígado).

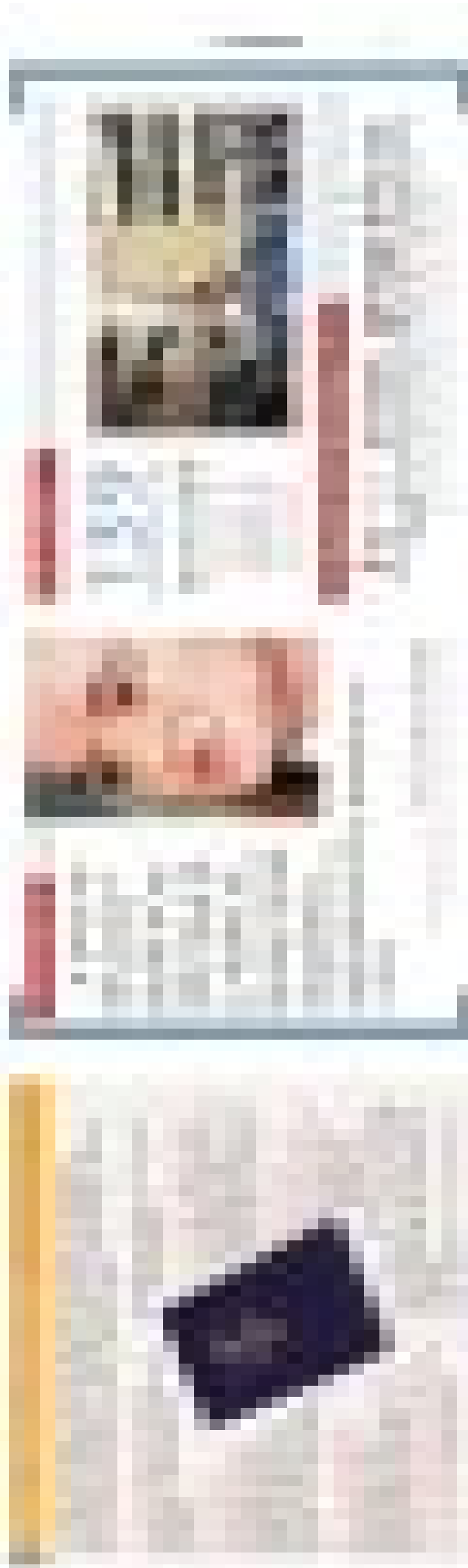
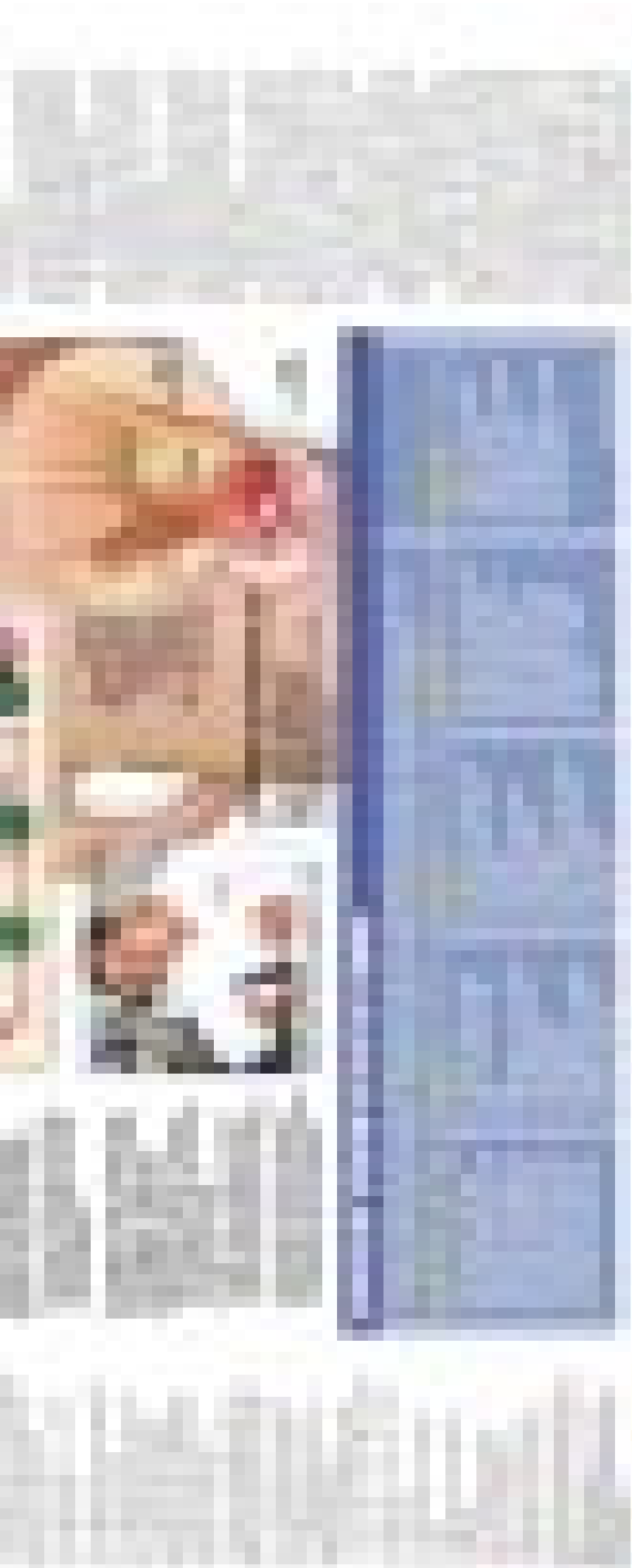
Velázquez Olalde explicó que el Instituto Nacional de Neurología y Neurocirugía es sólo un procurador, como un banco; la instancia que determina a dónde se van los diferentes órganos donados es el Centro Nacional de Trasplantes.

La especialista, quien trabaja desde hace 10 años en ese instituto, resaltó la importancia de que los trabajadores sociales tengan contacto con las familias de los enfermos. En dicho instituto, por ejemplo, se dan pláticas cada mes o dos, en donde se les habla del tema para que ellos, desde antes de la muerte cerebral, cuenten con la información correspondiente. *g*

INVESTIGACIÓN

Control de calidad





Panorama global de las culturas con la arqueología

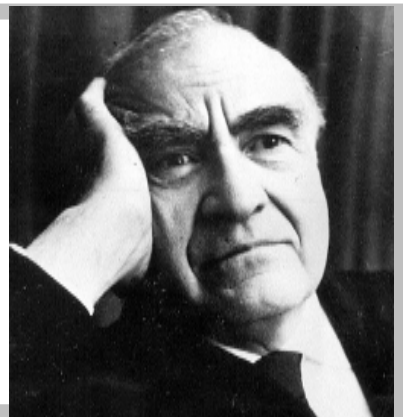


⇒ 20

Presentan libro y concierto sobre Carlos Chávez

El Cuarteto Latinoamericano interpretará el 13 de noviembre toda la música de cámara para cuerdas del compositor

⇒ 22



EN LA CULTURA

Cada obra adquiere un significado y una intención diferentes según la idiosincrasia del traductor

Traductores literarios de Canadá, Bélgica, Francia, España y México disertaron sobre la importancia de su disciplina, su historia y trascendencia en la duodécima edición del Encuentro Internacional de Traductores Literarios, que recientemente se realizó en el Antiguo Colegio de San Ildefonso y en el Instituto Nacional de Bellas Artes.

La Dirección de Literatura de la UNAM, en coordinación con instituciones culturales como Conaculta, Instituto Goethe y la Universidad Iberoamericana, entre otras, organizaron esta jornada académica que es ya una tradición en el país.

En la conferencia inaugural, Texto y Contexto: Literalidad y Ambivalencia, José María Espinasa afirmó que el trabajo del traductor literario es determinante, pues toda obra adquirirá un significado y una intención diferentes al contexto original como producto de la idiosincrasia, tradiciones y educación de las personas dedicadas a este oficio.

La traducción está ligada a la experiencia literaria y es común que las grandes obras poéticas y literarias no se comprendan porque no hay un trabajo adecuado, comentó el literato.

La traducción está ligada a la experiencia literaria y es común que las grandes obras no se comprendan porque no hay un trabajo adecuado

Resaltan la importancia de la traducción literaria

Un ejemplo de ello, dijo, es la obra del escritor y poeta estadounidense Edgar Allan Poe, que no alcanzó su valor extraordinario en la lengua inglesa hasta que el francés Charles Baudelaire tradujo su obra y creó una tradición. Un caso similar ocurre con Thomas Stearns Eliot, cuya producción poética tuvo mayor repercusión en español que en inglés.

Para Espinasa lo importante no es buscar la mejor traducción, sino entender por qué los lectores de un país comprenden la obra: "Cada traductor concibe de manera diferente a la cultura extranjera y parten de una intención casi opuesta. En suma, este oficio es un ejercicio en el que primero se

hace la traducción y después el original".

Criterios de selección

El especialista consideró que las casas editoriales utilizan criterios poco objetivos para seleccionar obras; éstas valoran que no es importante traducir libros por la especialización del tema.

Con esta postura, agregó, se acepta que una nueva disciplina no tiene cabida en otro idioma, lo que equivale a cerrarle la puerta a un conocimiento novedoso. "Así se empobrece la lengua de llegada y partida; eso lo han comprendido los poetas y novelistas, pues para ellos es importante que su trabajo sea



José María Espinasa. Foto: DC.

traducido a otros idiomas, no porego-
latría sino porque el sentido de la
otredad cobra vida en la traducción;
se revela en ella”.

Una cuestión preocupante,
apuntó Espinasa, es que el Estado
tenga la responsabilidad total de
financiar las traducciones de cali-
dad, las cuales son consideradas
como un lujo y no como una nece-
sidad cultural.

El poeta mencionó que en el
contexto mexicano hay traducciones
destacadas como los textos de Lewis
Carroll, que realizó González de
León; la notable versión de José
Emilio Pacheco de *Los cuatro cuar-
tetos*, de T.S. Eliot, y el trabajo de
Tomás Segovia, uno de los más
importantes traductores de la lengua
española.

A pesar de los aspectos favo-
rables, agregó Espinasa, las casas
editoriales soslayan el talento y la
obra de escritores debido a que
cada vez están más condicionadas
por la recuperación de las inver-
siones. “No hay nada más peligro-
so para la producción editorial que
un medio dominado por la nove-
dad, pues demanda un ritmo de
ventas similar al de las campañas
publicitarias”.

Asimismo, señaló que la poesía
es un género abandonado por el
mercado y los programas de fomento
a la lectura; los apoyos a la produc-
ción pierden de vista lo cualitativo en
aras de lo cuantitativo, y en los infor-
mes oficiales se dan a conocer cifras
que hablan poco sobre la calidad de
lo que se realiza.

El escritor consideró que México
no ha superado estas dificultades, ya
que los traductores tienen malos sa-
larios y los proyectos novedosos no
se realizan. “Es indispensable re-
construir el tejido cultural a partir del
trabajo con los públicos minoritarios,
los que no toman en cuenta las esta-
dísticas, pero son los que en realidad
crean el contexto”.

José María Espinasa es coordi-
nador de producción editorial en El
Colegio de México y director de
Ediciones Sin Nombre, así como
miembro del Sistema Nacional de
Creadores del Conaculta desde
1994. En el ámbito de la traducción,
fundó la colección de poesía en
presentación bilingüe titulada *El Arca
de Babel*, en la cual se han publica-
do siete títulos. *g*

DIFUSIÓN CULTURAL

La transformación urbana, tema de análisis en la FA

Bogotá, ejemplo de un cambio radical

Con el objetivo de difundir
los proyectos más significativos
de los últimos años en materia
de gestión urbana, la Coordi-
nación de Servicio Social y
Práctica Profesional de la Fa-
cultad de Arquitectura efectuó
un seminario para presentar,
entre otros trabajos, la transfor-
mación de la ciudad de Bogotá,
Colombia, durante la adminis-
tración del alcalde Enrique
Peñaloza y en la actual admi-
nistración municipal.

Las obras de vialidad y
transporte, y manejo del espa-
cio público generaron un pro-
ceso de cambio radical en esa
ciudad, cuyos problemas son
similares a los del Distrito Fede-
ral. Gracias al innovador siste-
ma vial, que le da preferencia al
transporte masivo, se agilizó el
tráfico vehicular, y las personas
pueden transportarse rápida-
mente de un sitio a otro. Asimis-
mo, se impulsó el tránsito en
bicicleta al construirse 250 kiló-
metros de ciclistas.

Los colombianos Andrés
Camargo, colaborador en este
proyecto, y Lorenzo Castro, que
tuvo a su cargo la dirección del
Taller del Espacio Público en
este seminario de la UNAM,
expusieron estos temas en el
encuentro académico.

Casos de México

Si bien no ha habido aún trans-
formaciones urbanas tan es-
pectaculares como las de Co-
lombia, en el país se han em-
prendido notables acciones de
rescate en centros históricos.

Esperanza Ramírez, presi-
denta del Patronato para el Res-
cate del Centro Histórico de



Mérida, Yucatán. Foto: Juan A. López.

Morelia, expuso que en esa ciudad
ya se logró reubicar totalmente al
comercio ambulante que, por muchas
décadas, invadió el Centro Histórico,
los antiguos portales y el atrio del
Convento de San Francisco, así como
las calles aledañas.

Víctor Morel, director del Patro-
nato del Centro Histórico Santiago de
Querétaro, AC, expuso cómo la iden-
tidad de esta ciudad se conforma a
partir de las características de su
Centro Histórico.

Dijo que los trabajos que se han
efectuado se fundamentaron en una
multiplicidad de criterios vinculados
con la conservación patrimonial, la
vida económica y el desarrollo social
de sus habitantes.

Por ejemplo, señaló que las in-
versiones públicas y privadas que se
efectúen en este sitio, en un futuro,
deben capitalizarse hacia la promo-
ción del turismo cultural y en atraer
nuevos recursos para fuentes de
empleo. Asimismo, se requiere consi-
derar que la población residente se
enriquezca con la vida recuperada
en ese lugar.

Otro elemento del que se ocupa
esta revitalización, añadió el especia-

lista, es la escala humana, distor-
sionada con el uso del automó-
vil. Por tanto, en Querétaro se
promueven las calles destina-
das al peatón y los recorridos
a pie.

Francisco Zetina, director
de Ordenación del Territorio del
Gobierno del Estado de Yucatán,
habló de las zonas patrimonia-
les de Mérida.

Explicó que el ayuntamien-
to meridense es precursor en
materia normativa para la pro-
tección y conservación de si-
tios de interés. Con esta regla-
mentación se han protegido
diversos inmuebles patrimo-
niales, dos vialidades y siete
exhaciendas.

Asistieron también Héctor
Zamarrón, editor de la sección
de ciudad en el *Reforma*, y
Xavier Hernández, presidente
de Arquitectura Vernácula, AC;
los moderadores fueron Felipe
Leal, director del Facultad de
Arquitectura, y Sergio Flores,
coordinador de la licenciatura
en Urbanismo. *g*

FA

La arqueología, producto del choque ciencia-religión

Jaime Litvak, en el ciclo para profesores del Sistema Incorporado



Pompeya, de las primeras excavaciones.

Para Jaime Litvak King, del Instituto de Investigaciones Antropológicas de la UNAM, el pasado de la humanidad ha estado relacionado entre sí de alguna forma. Los acontecimientos de las distintas regiones y épocas han influido en la historia de otros lugares, por lo que la búsqueda de vestigios que ayuden a entender este pasado y, ahora, el presente, resulta de valor.

El investigador emérito hizo un recuento histórico de la arqueología en México y el mundo, dentro del ciclo de conferencias del Programa de Divulgación Científica y Humanística para profesores del Sistema Incorporado, en el Auditorio del Centro de Estudios sobre la Universidad.

La idea central que define el estudio de la arqueología es el concepto de tiempo, que está estrechamente relacionado con la ubicación espacial. "El tiempo es importante porque apunta a lo que más interesa en el estudio de una cultura, que es el cambio. Éste se manifiesta de forma lenta, por lo que es el trabajo de distintos especialistas el que conforma un panorama global", aseguró el arqueólogo.

Ciencia y religión

Uno de los orígenes de la arqueología se da a partir del enfrentamiento entre ciencia y religión, cuando ninguna aceptaba como válida la existencia de la otra, en busca del origen de la humanidad.

Por ello, se buscó probar la verdad materialmente y se emprendió la exploración de la Tierra.



Las excavaciones en Pompeya se originaron por iniciativa del rey de España.

No obstante, el desarrollo de la arqueología ha estado supeditado a los intereses económicos de las naciones.

Litvak King señaló que antes de los siglos XVI y XVII la arqueología no podía considerarse ciencia, porque quien buscaba objetos antiguos era sospechoso de creer en los dioses paganos y terminaba en la cárcel. Sin embargo, a finales del XVII, los Borbones en España buscaron la manera de justificar su reino.

Una de las primeras excavaciones arqueológicas interesantes en el mundo se originó a iniciativa del rey de España, quien envió una expedición a Pompeya.

Cuando la caravana arribó a esa ciudad, empezaron a perforar y encontraron un edificio con uno de los cuartos más interesantes de Pompeya, que fue un antiguo burdel, con muchachas desnudas pintadas en



El hombre de Neanderthal.

Foto: Internet.



Una expedición española llegó a México y arribó a Palenque, Chiapas

las paredes. Por fortuna, los murales aún persisten.

Por esa misma época, agregó el investigador, hubo una expedición española que llegó a México y arribó a la ciudad de Palenque, Chiapas.

Más tarde, en el siglo XVIII, diversos lugares de Europa comenzaron a excavar, para buscar restos de hombres diferentes a los que vivían en ese momento; en ese entonces se encontraron al ser que después fue conocido como el hombre de Neanderthal. En el XIX, el siglo de Darwin, inició el estudio de la posibilidad de la evolución de grupos, entre ellos el hombre.

"En México hubo una arqueología relacionada con acontecimientos políticos. Ello se dio en el siglo XVIII; en el XIX esta disciplina se convierte en una forma de justificar la independencia de los países americanos; a partir de esas centurias surgen los arqueólogos."

Reconoció que aunque la mayoría desconoce cómo se hace la arqueología, ésta es interesante. Ella se constituye en un vestíbulo de entrada a la vida profesional, ya

que introduce a los ámbitos de la ciencia y las humanidades.

Sostuvo que un arqueólogo empieza de niño como un *boy scout* o algo parecido, porque le gusta caminar, observar, llegar a lugares lejanos y extraños. Al mismo tiempo, debe tener un poco de matemático, de biólogo y hasta de químico, portodas las labores que necesita realizar en su campo profesional.

En la generación de Litvak King había una gran preocupación por lo que se llamaría la ciencia aplicada a la arqueología, como la clínica, la física y la biología. El problema era relacionar una cosa con otra, sostuvo el académico.

Para él trabajar el área de matemáticas, estadística y, posteriormente, computación, fue una ayuda en la determinación de patrones y tendencias que podían cuantificarse; por ejemplo, ya no en piezas completas, como se hacía, sino incluso en materiales fragmentarios que se convirtieron en objetos importantes para examinarse. *g*

El estreno mundial de la obra *El expendedor de lágrimas* se realizó el viernes 8 de noviembre, en el Foro del Dinosaurio del Museo Universitario del Chopo, con la actuación especial de Jaramar, en el papel de cantante.

El Gentío de Felipe, que dirige Salomón Reyes y coordina Liliana Bravo, lleva a escena este original de Brel Katasis que muestra la parte sensible del ser humano, su vergüenza y malestar por develar su llanto y tristeza a quienes están cerca de él.

Sin embargo, no siempre es posible ocultar las lágrimas, ni tampoco puede evitarse ver a alguien romper en llanto aunque nunca antes lo había hecho frente a uno; con ello se comprende que esta manifestación del humano es la más visceral y espontánea que posee, además de ser un alivio, un misterioso placer de liberación.

Lágrimas como mercancía

La trama se desarrolla a partir de un personaje protagónico, antiguo y estrafalario, que ofrece a las personas el mejor de los inventos: lágrimas para todo uso y para cualquier ocasión (para calmar tormentas o desencantar enanos); dicha venta la realiza mediante un proceso extraño en donde procesa, empaca y comercializa las lágrimas de seis personas notables que se encuentran sentadas en sillas de diferentes niveles, instaladas al lado del expendedor.

Coloca su mercancía (actores y una cantante) a la vista de todos y promueve lágrimas de amor y desamor, de impotencia, de emoción ante lo bello, de dolor y de felicidad. La cantante no llora, aunque siempre está latente el riesgo de que inicie un repentino torbellino lacrimoso; con su canto cataliza los sentimientos de los personajes y del espectador; su voz



El Gentío de Felipe. Foto: DC.

Con Jaramar, el estreno de *El expendedor de lágrimas*

El Gentío de Felipe lleva a la escena del Chopo el original de Brel Katasis

es suave, casi para ella misma, crea una atmósfera propicia para originar las lágrimas de los presentes.

De esta forma, la obra descubre a una Julieta con lágrimas de amor; a un judío que llora de impotencia antes de su ejecución; a una madre que lamenta la pérdida de sus hijos en el frente de guerra; a un enfermo doblegado por el dolor, y a un héroe deportivo que sucumbe de felicidad plena frente a su medalla de triunfo. Entre estos personajes sólo falta la tristeza, ¿quién ha vivido tan triste que vierte perennemente lágrimas? Es seguro que alguien ocupará ese espacio.

El elenco de *El expendedor de lágrimas* lo integran Jorge Núñez, Anna Elia García, Zamia Fandiño,

Liliana Bravo, Jimena Muhlia, Odille Laurie, Adriana Arizpe, Leticia Velasco y Nurydia Briseño.

El Gentío de Felipe es una agrupación que se fundó en 1999 para impregnar un sentido lúdico y humorístico a la creación escénica. En sus obras trata sucesos que alteran la convivencia humana; temas que le permiten al grupo experimentar su singular lenguaje.

Se ha presentado en diversos foros: en México, en el Centro Nacional de las Artes, el Centro Cultural Universitario y el Auditorio Nacional; también han actuado en Bogotá y Cali, Colombia. Sus creaciones han recibido apoyo del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados; su repertorio incluye las obras *Una*

chusma de perros color de luna, *Le sonámbule*, *No raptarás y Volar en pedazos*.

El Gentío de Felipe actuará el fin de año en el Festival Quimera, en Metepec, Estado de México y clausurará el Festival Arte 02 de la Ciudad de México. La agrupación creó los *performances* que se presentaron en el Aca Sound World Festival 2002, en Acapulco, Guerrero.

En el Foro del Dinosaurio tiene funciones el 15, 16, 23, 29 y 30 de noviembre, a las 19 horas. La localidad general cuesta 70 pesos; para universitarios, 50. *g*

DIFUSIÓN CULTURAL



grupos de alientos, percusiones, cuerdas y ensambles mixtos.

Labor pedagógica y musical

El Cuarteto Latinoamericano se fundó en México en 1981. Hoy representa una voz única en el ámbito internacional, pues difunde la creación musical de América Latina en los principales centros musicales del mundo. Integrada por tres hermanos, los violinistas Saúl y Arón y el violonchelista Álvaro Bitrán, junto con el violista Javier Montiel, la agrupación ha recibido el premio anual de la Asociación Mexicana de Críticos, en 1983, y el reconocimiento especial que dicho organismo le entregó en 2000, por su destacada trayectoria.

Son frecuentes sus giras por Europa, Estados Unidos y América Latina. Ha desempeñado un papel decisivo en la formación de instrumentistas de cuerda en México; como cuarteto en residencia, actualmente realiza una labor pedagógica, afiliado al Centro Nacional de las Artes en México y a la Universidad Carnegie Mellon, en Pittsburgh, donde sus integrantes también son profesores. Asimismo, el grupo dicta clases magistrales de música de cámara y conferencias sobre música latinoamericana en las principales universidades de Estados Unidos. La radio y la televisión internacional han hecho reportajes sobre su trabajo musical, así como en las revistas especializadas *The Strad* (portada en enero de 1997) y *Chamber Music America*.

El solista Víctor Flores, quien interpretará en este concierto las obras *Cuarteto número 2* y *Fuga HAG, C*, ha sido co-principal de la Orquesta de Cámara de Bellas Artes y de la Orquesta Filarmónica de la Ciudad de México; solista, con la Orquesta Filarmónica de Xalapa, la Orquesta Sinfónica del Instituto Politécnico Nacional y la Orquesta de Cámara de Bellas Artes. En numerosas ocasiones ha acompañado a diversos grupos de cámara mexicanos y extranjeros; se le considera uno de los más importantes contrabajistas del país. En la actualidad ocupa la posición principal en la OFUNAM.

Las localidades tienen un costo de cien pesos; estudiantes y maestros en general, trabajadores de la UNAM, jubilados ISSSTE, IMSS e Inaplen (antes Insen) obtendrán 50 por ciento de descuento al presentar su credencial actualizada. Informes en el teléfono 5622-7113. *g*

DIFUSIÓN CULTURAL

Presentan libro y concierto sobre Carlos Chávez

El Cuarteto Latinoamericano interpretará toda la música de cámara para cuerdas del compositor

El 13 de noviembre, a las 19 horas, se dará a conocer el libro *Carlos Chávez el Orfeo contemporáneo de México*, de Robert L. Parker. Ese mismo día, a las 20 horas, el Cuarteto Latinoamericano ofrecerá un concierto en el que interpretará las piezas *Cuartetos de arcos número 1* (1921), *número 2* (1932) y *número 3* (1943); *Invencción número 2* (1965), y *Fuga HAG, C* (1964), dos de ellas acompañadas por el contrabajista Víctor Flores. El programa, que se presentará en la sala que lleva el nombre del compositor, comprende toda su música de cámara para cuerdas, con excepción de la *Quinta sinfonía* y la *Sarabanda*, que son para orquesta de cuerdas.

Carlos Chávez, compositor y director de orquesta mexicano, fundó en 1928 la Orquesta Sinfónica de México; ese mismo año y hasta 1934 ocupó el cargo de director del Conservatorio Nacional.

En su obra, el compositor retomó los hallazgos de la música contemporánea y los incorporó a la tradición folclórica de la música precolombina. Es autor de la *Sinfonía india*, de la *Obertura republicana* y de magistrales orquestaciones; también creó una amplia producción en el ámbito de los instrumentos solos, con obras para arpa, guitarra, oboe y un buen número de composiciones para piano. Su catálogo contiene, además, música para diversas dotaciones, que incluye

BREVIARIO

Presentación. Dan a conocer en la Facultad de Arquitectura el libro *Tránsitos y demoras. Esbozos sobre el quehacer arquitectónico*, de Carlos Mijares Bracho.

Durante la presentación, Carlos Tejeda dijo que la obra es un repaso elocuente de aspectos fundamentales de la arquitectura, una nueva exploración de su territorio y una reflexión clara sobre la disciplina hecha por quien ha sostenido una larga relación con ella. Le hace recordar las diferentes formas en que ha sabido definir el espacio.

Participaron también en la presentación del texto Carlos González Lobo y Felipe Leal. *g*



La Facultad de Contaduría convoca a ocupar la Cátedra Especial Luca Paccioli

⇒ 24

Convocatoria a concurso de oposición abierto para plaza académica

⇒ 25

Se contempla firmar
convenios en materia de
deporte, ciencia y cultura

Se fortalecen las relaciones con Cuba

VERÓNICA RAMÓN

El rector Juan Ramón de la Fuente afirmó que la UNAM intensificará su relación, de por sí estrecha, con el Ministerio de Educación Superior de Cuba y la Universidad de La Habana.

En el marco de una visita a la UNAM del viceministro de Educación Superior de Cuba, José Luis García Cuevas, De la Fuente señaló que la Universidad está interesada en avanzar en esta relación, por medio de la ciencia, la cultura y el deporte. Sobre este último tema se señaló la importancia de establecer un diplomado para entrenadores.

Destacó que la UNAM siempre ha sido una institución que ha apoyado y colaborado mucho, tanto con las universidades como con el pueblo cubanos.

Se acordó establecer un primer doctorado conjunto en Biología. El rector detalló que —por la UNAM— estarían involucrados siete institutos y centros, además de la Facultad de Ciencias, que cuentan con los instrumentos, equipo y personal capacitado, el cual desarrolla investigación de punta en diversas áreas de la biología.

De la Fuente mencionó, entre otros, los institutos de Biología, Ecología, Fisiología Celular, el Centro de Investigación sobre Fijación del Nitrógeno y el Instituto de Biotecnología, estos dos últimos en Cuernavaca, Morelos, así como la Facultad de Ciencias.

José Luis García Cuevas manifestó el interés del gobierno cubano por ampliar las áreas de colaboración con la UNAM.

Cuba reconoce en la Universidad Nacional a una institución educativa de excelencia, con un profundo arraigo en el pueblo mexicano e influencia decisiva en el desarrollo del país, indicó.

Asimismo, se intercambiaron puntos de vista sobre el Convenio General de Colaboración Académica entre la Universidad y el Ministerio de Educación Superior de Cuba, que se firmará en fecha próxima.

Ello, con el fin de extender el desarrollo de los proyectos conjuntos de docencia e investigación, promover el intercambio de personal académico con fines docentes, de investigación, de asesoramiento y fortalecer el intercambio de información, documentación, publicaciones y material audiovisual con el mayor número de universidades e instituciones de educación superior de ese país.

Cabe señalar que es un convenio diferente a los demás, porque será la primera ocasión en que el Ministerio de Educación Superior lo firmará con una universidad, y no como tradicionalmente se había venido haciendo, de carácter bilateral, universidad con universidad.

Sin embargo, de ninguna manera se verán afectadas las acciones de colabora-

ción que ya desde hace años se venían estableciendo con las demás universidades.

El rector de la UNAM recibió la invitación de García Cuevas para visitar Cuba en los primeros meses del año entrante, y de ser posible, concretar la firma del convenio general y convenios específicos con el ministro de Educación Superior de la isla, Fernando Vecino Alegret.

Entre los convenios específicos figura el del deporte, con el planteamiento de un diplomado para los entrenadores; dos en ciencias que no se han precisado aún, y el de fortalecer la Cátedra José Martí, que se instauró en mayo de 2001.

En la reunión estuvieron también el rector de la Universidad de La Habana, Mario Luis Rodríguez; Silvia Hernández, directora de Relaciones Internacionales del Ministerio de Educación Superior de Cuba, y Mario Oliva, representante de dicho ministerio en México.

Asimismo, la titular de la Oficina de Colaboración Interinstitucional de la UNAM, Mónica Vereá, y Juan Carlos Nolte, coordinador de Colaboración Internacional.



En Rectoría. Foto: Fernando Velázquez.

Facultad de Contaduría y Administración
Consejo Técnico

Cátedra Especial
Luca Paccioli

El Consejo Técnico de la Facultad de Contaduría y Administración, de acuerdo con lo establecido en el artículo 14 del Reglamento del Sistema de Cátedras y Estímulos Especiales de la Universidad Nacional Autónoma de México, convoca a los profesores de carrera adscritos a la facultad a presentar solicitud para ocupar por un año la Cátedra Especial: **Luca Paccioli**.

La Cátedra Especial tiene por objeto promover la superación del nivel académico de la institución. Su asignación constituye una distinción al personal académico, acompañada de un incentivo económico, y se otorgará conforme a las siguientes

Bases:

1. Podrán recibir la Cátedra Especial los miembros del personal académico de la facultad que tengan la calidad de profesores de carrera, que a juicio del Consejo Técnico se hayan distinguido de manera sobresaliente en el desempeño de sus actividades académicas, que tengan una antigüedad mínima de cinco años al servicio de la institución y que en los dos últimos periodos lectivos hayan cumplido en esta facultad con la carga docente a que están obligados conforme al artículo 61 del Estatuto del Personal Académico.

2. Para ocupar esta Cátedra Especial el Consejo Técnico determinó que los aspirantes deberán comprometerse a dar cumplimiento a los siguientes puntos durante el año de ocupación de la cátedra:

- a) Cumplir cabalmente su compromiso con la UNAM;
- b) Participar activamente en la dirección de tesis de licenciatura y/o posgrado;
- c) A solicitud del Consejo Técnico, dictar conferencias sobre su actividad académica;
- d) Un proyecto de investigación relativo a alguna de las disciplinas de la facultad, que desarrollará durante el periodo de ocupación de la cátedra;
- e) Participar en comisiones académicas de la facultad, que no interfieran con sus actividades académicas de docencia e investigación;
- f) No tener ninguna relación laboral o remuneración adicional fuera de la UNAM, salvo que se esté dentro de lo establecido en el artículo 57, b) del Estatuto del Personal Académico;
- g) Al término del año de ocupación de la cátedra, rendir un informe de las actividades desarrolladas;
- h) Participar activamente en beneficio de la academia del área de conocimientos de su especialidad.

3. La solicitud deberá ser presentada en la secretaría del Consejo Técnico de la facultad, en un plazo que concluirá a los 30 días calendario de haberse publicado esta convocatoria en la *Gaceta UNAM*, y deberá acompañarse de:

- a) Currículum vitae actualizado;
- b) Fotocopia de los documentos que acrediten la preparación académica del solicitante;
- c) Documentos en los que conste su adscripción, categoría y nivel, funciones asignadas y antigüedad en las mismas, antigüedad en la institución y vigencia de su relación laboral;
- d) Documentación que permita al Consejo Técnico la evaluación del solicitante en lo que se refiere a sus actividades de docencia, investigación y extensión académica;
- e) Programa de actividades a desarrollar durante el tiempo de ocupación de la cátedra y alcances correspondientes, y
- f) Carta compromiso de que el candidato cumplirá con los puntos de la Base 2 de esta convocatoria.

4. El Consejo Técnico evaluará los méritos de los solicitantes y procederán, en su caso, a la asignación de la cátedra. A su juicio, el jurado podrá asignar a uno o más de los solicitantes, de manera conjunta, la Cátedra Especial.

5. No podrán concursar quienes no tengan una relación laboral con la facultad, quienes gocen de una beca que implique una remuneración económica o quienes ocupen un puesto administrativo en la UNAM, a menos que se comprometan a renunciar a ellos si obtienen la Cátedra Especial.

6. La Cátedra Especial se suspenderá en caso de que el o los destinatarios de la misma dejen de prestar sus servicios de carrera a la facultad, o si caen dentro de alguno de los supuestos del punto cinco.

“Por mi raza hablará el espíritu”
Ciudad Universitaria, DF, a 11 de noviembre de 2002
El Presidente del Consejo Técnico
CPC y Maestro Arturo Díaz Alonso

Aprobado por el H. Consejo Técnico de la Facultad de Contaduría y Administración el 27 de septiembre de 2002.

Convocatorias para Concurso de Oposición Abierto

Escuela Nacional de Música

Fundamentos Jurídicos

La Escuela Nacional de Música, con base en lo dispuesto en los artículos 73, 74 y 83 del Estatuto General y con fundamento en los artículos 9 y del 11 al 17 del Estatuto de Personal Académico de la UNAM, convoca a concurso de oposición para ingreso o concurso abierto, a las personas que reúnan los requisitos señalados en la presente convocatoria y en el referido estatuto, para ocupar la plaza de Técnico Académico Asociado "B" de tiempo completo, interino, en el área de Diseño Gráfico, con número de plaza 68979-89 y sueldo mensual de \$6,825.13, de acuerdo con los siguientes

Requisitos:

De conformidad con lo previsto en el artículo 13 del Estatuto del Personal Académico de la UNAM, podrán participar en este concurso todas aquellas personas que satisfagan los siguientes requisitos:

- a) Tener título de licenciado o preparación equivalente
- b) Haber trabajado un mínimo de un año en la materia o área de su especialidad
- c) Haber colaborado en trabajos publicados

De conformidad con el artículo 15 inciso b) del mencionado estatuto, el H. Consejo Técnico de la Escuela Nacional de Música determinó que los aspirantes deberán presentarse a las siguientes

Pruebas:

- a) Exposición escrita de un tema relacionado con la aplicación de conceptos de diseño gráfico editorial y de notación musical, apoyado en plataformas Macintosh y PC, en una extensión no mayor de 20 cuartillas
- b) Procesar digitalmente textos, ilustraciones, gráficas, partituras y fotografías que acompañen cada publicación: libros, revistas, catálogos, partituras, programas de mano y carteles sobre música y educación musical
- c) Exposición oral de los puntos anteriores

Documentación requerida:

Para participar en este concurso los interesados podrán inscribirse en la secretaría general de esta escuela, dentro de los 15 días hábiles contados a partir de la fecha de publicación de esta convocatoria, presentando la documentación que se especifica a continuación:

1. Solicitud de inscripción al concurso (el formato se proporcionará en las oficinas de la secretaría general de la ENM).
2. Currículum vitae actualizado y documentación comprobatoria de su contenido.
3. Relación pormenorizada de la documentación que se anexe.
4. Copia del acta de nacimiento.
5. Copia de los documentos que acrediten los estudios, certificados y títulos requeridos o, en su caso, de los documentos que acrediten los conocimientos y experiencia equivalentes.
6. Constancia certificada de los servicios prestados a instituciones que acrediten la antigüedad requerida para la plaza correspondiente.
7. Si se trata de extranjeros, constancia de su residencia legal en el país y condición migratoria suficiente.
8. Señalamiento de dirección y teléfono para recibir notificaciones en la ciudad de México o en Ciudad

Universitaria.

Después de verificar la entrega completa de la documentación requerida, la dependencia le hará saber al concursante de la aceptación de su solicitud al concurso. Asimismo, le notificará de las pruebas específicas que deberá presentar, el lugar donde se celebrarán éstas y la fecha en que comenzarán dichas pruebas.

Una vez concluidos los procedimientos establecidos en el Estatuto del Personal Académico, la dirección de la Escuela Nacional de Música dará a conocer el resultado del concurso, el cual surtirá efecto a partir de la fecha de terminación del contrato de la persona con quien la plaza en cuestión se encuentre comprometida. En caso de que se trate de un extranjero, el nombramiento entrará en vigor después de que la Secretaría de Gobernación otorgue el permiso de trabajo correspondiente.

"Por mi raza hablará el espíritu"

Coyoacán, DF, a 11 de noviembre de 2002

El Director

Maestro Luis Alfonso Estrada Rodríguez

Patronato Universitario Tesorería Dirección General del Patrimonio Universitario



En su anverso, presenta el escudo Universitario y en la parte inferior: la figura del puma como símbolo representativo de la comunidad universitaria.

En el reverso y dentro de un recuadro se aprecia el calendario 2003 realizado en alfilerrelieve.



Ediámetro: 75 mm.

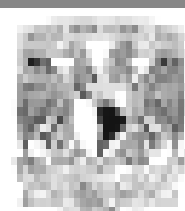
Metal: Bronce patinado

Precio: \$380.00

Presentación con base deacrílico cristal

Venta: Departamento de Promoción y Desarrollo

Teléfonos: 56 22 63 64 y 56 22 63 62



UNAM 2002

1. The Commission
 2. The Commission
 3. The Commission
 4. The Commission
 5. The Commission
 6. The Commission
 7. The Commission
 8. The Commission
 9. The Commission
 10. The Commission
 11. The Commission
 12. The Commission
 13. The Commission
 14. The Commission
 15. The Commission
 16. The Commission
 17. The Commission
 18. The Commission
 19. The Commission
 20. The Commission
 21. The Commission
 22. The Commission
 23. The Commission
 24. The Commission
 25. The Commission
 26. The Commission
 27. The Commission
 28. The Commission
 29. The Commission
 30. The Commission
 31. The Commission
 32. The Commission
 33. The Commission
 34. The Commission
 35. The Commission
 36. The Commission
 37. The Commission
 38. The Commission
 39. The Commission
 40. The Commission
 41. The Commission
 42. The Commission
 43. The Commission
 44. The Commission
 45. The Commission
 46. The Commission
 47. The Commission
 48. The Commission
 49. The Commission
 50. The Commission
 51. The Commission
 52. The Commission
 53. The Commission
 54. The Commission
 55. The Commission
 56. The Commission
 57. The Commission
 58. The Commission
 59. The Commission
 60. The Commission
 61. The Commission
 62. The Commission
 63. The Commission
 64. The Commission
 65. The Commission
 66. The Commission
 67. The Commission
 68. The Commission
 69. The Commission
 70. The Commission
 71. The Commission
 72. The Commission
 73. The Commission
 74. The Commission
 75. The Commission
 76. The Commission
 77. The Commission
 78. The Commission
 79. The Commission
 80. The Commission
 81. The Commission
 82. The Commission
 83. The Commission
 84. The Commission
 85. The Commission
 86. The Commission
 87. The Commission
 88. The Commission
 89. The Commission
 90. The Commission
 91. The Commission
 92. The Commission
 93. The Commission
 94. The Commission
 95. The Commission
 96. The Commission
 97. The Commission
 98. The Commission
 99. The Commission
 100. The Commission

1. The first step is to identify the problem. This involves understanding the current situation and what needs to be changed.

1. **Identify the main topic** of the document.
 2. **Summarize the key points** in your own words.
 3. **Identify the author's purpose** in writing the document.
 4. **Identify the audience** for the document.
 5. **Identify the main argument** or conclusion of the document.

Abstract The purpose of this study was to determine the effect of a 12-week, low-intensity, supervised exercise program on the physical and psychological health of sedentary, middle-aged, obese women. The study was a randomized, controlled trial. The subjects were randomly assigned to either an exercise group or a control group. The exercise group performed a 12-week, low-intensity, supervised exercise program. The control group did not exercise. The subjects were assessed at baseline and at 12 weeks. The exercise group showed significant improvements in physical and psychological health compared to the control group. The exercise group had significantly lower body mass index (BMI), waist circumference, and body fat percentage at 12 weeks compared to baseline. The exercise group also had significantly lower levels of anxiety and depression at 12 weeks compared to baseline. The control group showed no significant changes in physical or psychological health. The results of this study suggest that a 12-week, low-intensity, supervised exercise program can improve the physical and psychological health of sedentary, middle-aged, obese women.

[illegible][illegible]

DR. CHRISTOPHER W. BARTON, DVM, MS, DACVP
 Assistant Professor
 Director, Clinical Pathology
 Department of Clinical Pathology
 University of Illinois at Chicago
 1601 W. Jackson St., Room 500
 Chicago, IL 60607-7137
 Tel: 312/996-2000
 Fax: 312/996-2000

FOIA b (7) - (D)
 (b) (7) - (D) - Information is withheld because its disclosure would be likely to result in the identification of confidential sources of the FBI.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE
WASHINGTON, D.C.
UNITED STATES GOVERNMENT PRINTING OFFICE

THESE RESULTS INDICATE THAT THE
THESE RESULTS INDICATE THAT THE
THESE RESULTS INDICATE THAT THE
THESE RESULTS INDICATE THAT THE



1. **Identify the main topic of the text.**
 2. **Summarize the key points of the text.**
 3. **Identify the author's purpose in writing the text.**
 4. **Identify the author's tone in writing the text.**
 5. **Identify the author's main argument.**
 6. **Identify the author's main evidence.**
 7. **Identify the author's main conclusion.**
 8. **Identify the author's main recommendation.**
 9. **Identify the author's main conclusion.**
 10. **Identify the author's main recommendation.**

FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION
 UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
 WASHINGTON, D. C. 20535
 MAY 19 1964
 TO : DIRECTOR, FBI
 FROM : SAC, NEW YORK (100-38861)
 SUBJECT: JAMES EARL RAY, AKA
 RE: NEW YORK TELETYPE TO BUREAU, MAY 15, 1964

THE UNIVERSITY OF TEXAS AT AUSTIN
OFFICE OF THE CHANCELLOR
1000 UNIVERSITY DRIVE, AUSTIN, TEXAS 78705

RESEARCHER: ALEXANDER T. JONES
RESEARCHER: JOHN W. HARRIS
RESEARCHER: JAMES H. HARRIS
RESEARCHER: JAMES H. HARRIS
RESEARCHER: JAMES H. HARRIS
RESEARCHER: JAMES H. HARRIS

2008-2009: 10th Anniversary of the Journal's Publication
and Introduction of the Journal to the International
and National Academic Community

1. **THE STATE OF TEXAS, COUNTY OF DALLAS, ss. I, _____, Clerk of the County Court, do hereby certify that the within and foregoing is a true and correct copy of the original as the same appears from the records of the County Court of Dallas County, Texas.**



1. The first step is to identify the problem. In this case, the problem is that the system is not working properly.

1. **NAME:** _____
 2. **ADDRESS:** _____
 3. **CITY:** _____
 4. **STATE:** _____
 5. **ZIP:** _____
 6. **PHONE:** _____
 7. **E-MAIL:** _____
 8. **DATE:** _____
 9. **SIGNATURE:** _____
 10. **PRINT NAME:** _____
 11. **DATE:** _____
 12. **SIGNATURE:** _____
 13. **PRINT NAME:** _____
 14. **DATE:** _____
 15. **SIGNATURE:** _____
 16. **PRINT NAME:** _____
 17. **DATE:** _____
 18. **SIGNATURE:** _____
 19. **PRINT NAME:** _____
 20. **DATE:** _____
 21. **SIGNATURE:** _____
 22. **PRINT NAME:** _____
 23. **DATE:** _____
 24. **SIGNATURE:** _____
 25. **PRINT NAME:** _____
 26. **DATE:** _____
 27. **SIGNATURE:** _____
 28. **PRINT NAME:** _____
 29. **DATE:** _____
 30. **SIGNATURE:** _____
 31. **PRINT NAME:** _____
 32. **DATE:** _____
 33. **SIGNATURE:** _____
 34. **PRINT NAME:** _____
 35. **DATE:** _____
 36. **SIGNATURE:** _____
 37. **PRINT NAME:** _____
 38. **DATE:** _____
 39. **SIGNATURE:** _____
 40. **PRINT NAME:** _____
 41. **DATE:** _____
 42. **SIGNATURE:** _____
 43. **PRINT NAME:** _____
 44. **DATE:** _____
 45. **SIGNATURE:** _____
 46. **PRINT NAME:** _____
 47. **DATE:** _____
 48. **SIGNATURE:** _____
 49. **PRINT NAME:** _____
 50. **DATE:** _____
 51. **SIGNATURE:** _____
 52. **PRINT NAME:** _____
 53. **DATE:** _____
 54. **SIGNATURE:** _____
 55. **PRINT NAME:** _____
 56. **DATE:** _____
 57. **SIGNATURE:** _____
 58. **PRINT NAME:** _____
 59. **DATE:** _____
 60. **SIGNATURE:** _____
 61. **PRINT NAME:** _____
 62. **DATE:** _____
 63. **SIGNATURE:** _____
 64. **PRINT NAME:** _____
 65. **DATE:** _____
 66. **SIGNATURE:** _____
 67. **PRINT NAME:** _____
 68. **DATE:** _____
 69. **SIGNATURE:** _____
 70. **PRINT NAME:** _____
 71. **DATE:** _____
 72. **SIGNATURE:** _____
 73. **PRINT NAME:** _____
 74. **DATE:** _____
 75. **SIGNATURE:** _____
 76. **PRINT NAME:** _____
 77. **DATE:** _____
 78. **SIGNATURE:** _____
 79. **PRINT NAME:** _____
 80. **DATE:** _____
 81. **SIGNATURE:** _____
 82. **PRINT NAME:** _____
 83. **DATE:** _____
 84. **SIGNATURE:** _____
 85. **PRINT NAME:** _____
 86. **DATE:** _____
 87. **SIGNATURE:** _____
 88. **PRINT NAME:** _____
 89. **DATE:** _____
 90. **SIGNATURE:** _____
 91. **PRINT NAME:** _____
 92. **DATE:** _____
 93. **SIGNATURE:** _____
 94. **PRINT NAME:** _____
 95. **DATE:** _____
 96. **SIGNATURE:** _____
 97. **PRINT NAME:** _____
 98. **DATE:** _____
 99. **SIGNATURE:** _____
 100. **PRINT NAME:** _____
 101. **DATE:** _____
 102. **SIGNATURE:** _____
 103. **PRINT NAME:** _____
 104. **DATE:** _____
 105. **SIGNATURE:** _____
 106. **PRINT NAME:** _____
 107. **DATE:** _____
 108. **SIGNATURE:** _____
 109. **PRINT NAME:** _____
 110. **DATE:** _____
 111. **SIGNATURE:** _____
 112. **PRINT NAME:** _____
 113. **DATE:** _____
 114. **SIGNATURE:** _____
 115. **PRINT NAME:** _____
 116. **DATE:** _____
 117. **SIGNATURE:** _____
 118. **PRINT NAME:** _____
 119. **DATE:** _____
 120. **SIGNATURE:** _____
 121. **PRINT NAME:** _____
 122. **DATE:** _____
 123. **SIGNATURE:** _____
 124. **PRINT NAME:** _____
 125. **DATE:** _____
 126. **SIGNATURE:** _____
 127. **PRINT NAME:** _____
 128. **DATE:** _____
 129. **SIGNATURE:** _____
 130. **PRINT NAME:** _____
 131. **DATE:** _____
 132. **SIGNATURE:** _____
 133. **PRINT NAME:** _____
 134. **DATE:** _____
 135. **SIGNATURE:** _____
 136. **PRINT NAME:** _____
 137. **DATE:** _____
 138. **SIGNATURE:** _____
 139. **PRINT NAME:** _____
 140. **DATE:** _____
 141. **SIGNATURE:** _____
 142. **PRINT NAME:** _____
 143. **DATE:** _____
 144. **SIGNATURE:** _____
 145. **PRINT NAME:** _____
 146. **DATE:** _____
 147. **SIGNATURE:** _____
 148. **PRINT NAME:** _____
 149. **DATE:** _____
 150. **SIGNATURE:** _____
 151. **PRINT NAME:** _____
 152. **DATE:** _____
 153. **SIGNATURE:** _____
 154. **PRINT NAME:** _____
 155. **DATE:** _____
 156. **SIGNATURE:** _____
 157. **PRINT NAME:** _____
 158. **DATE:** _____
 159. **SIGNATURE:** _____
 160. **PRINT NAME:** _____
 161. **DATE:** _____
 162. **SIGNATURE:** _____
 163. **PRINT NAME:** _____
 164. **DATE:** _____
 165. **SIGNATURE:** _____
 166. **PRINT NAME:** _____
 167. **DATE:** _____
 168. **SIGNATURE:** _____
 169. **PRINT NAME:** _____
 170. **DATE:** _____
 171. **SIGNATURE:** _____
 172. **PRINT NAME:** _____
 173. **DATE:** _____
 174. **SIGNATURE:** _____
 175. **PRINT NAME:** _____
 176. **DATE:** _____
 177. **SIGNATURE:** _____
 178. **PRINT NAME:** _____
 179. **DATE:** _____
 180. **SIGNATURE:** _____
 181. **PRINT NAME:** _____
 182. **DATE:** _____
 183. **SIGNATURE:** _____
 184. **PRINT NAME:** _____
 185. **DATE:** _____
 186. **SIGNATURE:** _____
 187. **PRINT NAME:** _____
 188. **DATE:** _____
 189. **SIGNATURE:** _____
 190. **PRINT NAME:** _____
 191. **DATE:** _____
 192. **SIGNATURE:** _____
 193. **PRINT NAME:** _____
 194. **DATE:** _____
 195. **SIGNATURE:** _____
 196. **PRINT NAME:** _____
 197. **DATE:** _____
 198. **SIGNATURE:** _____
 199. **PRINT NAME:** _____
 200. **DATE:** _____
 201. **SIGNATURE:** _____
 202. **PRINT NAME:** _____
 203. **DATE:** _____
 204. **SIGNATURE:** _____
 205. **PRINT NAME:** _____
 206. **DATE:** _____
 207. **SIGNATURE:** _____
 208. **PRINT NAME:** _____
 209. **DATE:** _____
 210. **SIGNATURE:** _____
 211. **PRINT NAME:** _____
 212. **DATE:** _____
 213. **SIGNATURE:** _____
 214. **PRINT NAME:** _____
 215. **DATE:** _____
 216. **SIGNATURE:** _____
 217. **PRINT NAME:** _____
 218. **DATE:** _____
 219. **SIGNATURE:** _____
 220. **PRINT NAME:** _____
 221. **DATE:** _____
 222. **SIGNATURE:** _____
 223. **PRINT NAME:** _____
 224. **DATE:** _____
 225. **SIGNATURE:** _____
 226

[illegible][illegible]

Abstract

Érika Vargas, la mejor deportista

● Mario González, Premio al Promotor del Deporte

● Eligen nuevos miembros del Salón de la Fama

La Dirección General de Actividades Deportivas y Recreativas dio a conocer los ganadores al Premio al Mejor Estudiante Deportista y al Promotor del Deporte Universitario en su versión 2002.

La ganadora este año en el rubro como mejor estudiante deportista de la UNAM fue Érika Janneth Vargas Cardoso, de la especialidad de lucha olímpica.

El Premio al Promotor del Deporte Universitario recayó en Mario González Pérez, entrenador de lucha olímpica.

Actividades Deportivas designó también a las personas que este año se integrarán al Salón de la Fama del Deporte Universitario. Ellas son:

En la disciplina de volibol de sala, Verónica Araceli Aguilar Riva Palacio, Luis Alejandro Novelo Retana y María Gabriela Villanueva Stark.

En la disciplina de lucha olímpica, Julián Flores Real y Javier Serrano Camacho.

En el rubro de entrenador, el profesor Humberto Sánchez Contreras, de ciclismo. *g*

Aragón, primer lugar en los juegos ENEP-FES

El certamen convocó
a las cinco unidades multidisciplinarias
de
la Universidad

JAVIER CHÁVEZ

La Escuela Nacional de Estudios Profesionales Aragón se proclamó campeona de la edición 2002 de los juegos Inter ENEP-FES que convocó a las cinco unidades multidisciplinarias de la Universidad, con el fin de conformar los equipos UNAM Oro—integrado por Acatlán, Iztacala y Cuautitlán—, y UNAM Blanco, por Aragón y Zaragoza.

Aragón conquistó cuatro primeros lugares. En basquetbol varonil, la escuadra aragonesa ocupó el lugar de honor seguida por sus similares de Acatlán y Cuautitlán.

En fútbol asociación varonil, los del *campus* del noreste se coronaron de nuevo; el segundo lugar fue para la escuadra de Cuautitlán y en tercero quedó la FES Iztacala.

En fútbol rápido varonil, Aragón venció a la FES Zaragoza y a Cuautitlán, con lo que logró su tercer campeonato. En volibol varonil también logró el primer lugar, al superar a las escuadras de Iztacala y Acatlán.

En el diamante universitario, los beisbolistas de la ENEP Acatlán se quedaron con el sitio de honor, seguida de Cuautitlán y Aragón. Las chicas de Cuautitlán hicieron lo necesario para coronarse en fútbol asociación, al superar a los representativos de Acatlán y Aragón.

En fútbol rápido femenino, la FES Cuautitlán volvió a imponerse y se proclamó campeona al vencer a Zaragoza, que



Foto: Raúl Sosa

a la postre terminaría en el segundo sitio, y a la FES Iztacala.

En baloncesto femenino, la ENEP Acatlán consiguió el primer lugar luego de imponerse en la final a la ENEP Aragón, que antes había vencido a Cuautitlán.

Finalmente en volibol femenino, las chicas de la FES Iztacala consiguieron la única medalla de oro del *campus* al vencer a la ENEP Acatlán y a Cuautitlán.

Luego de estos resultados, Aragón se ubicó en el primer sitio, seguida de la FES Cuautitlán y la ENEP Acatlán. Zaragoza se colocó en el cuarto sitio y la FES Iztacala en el quinto.

Durante la ceremonia de clausura y premiación de los juegos Inter ENEP-FES, y ante la presencia de Lilia Turcott

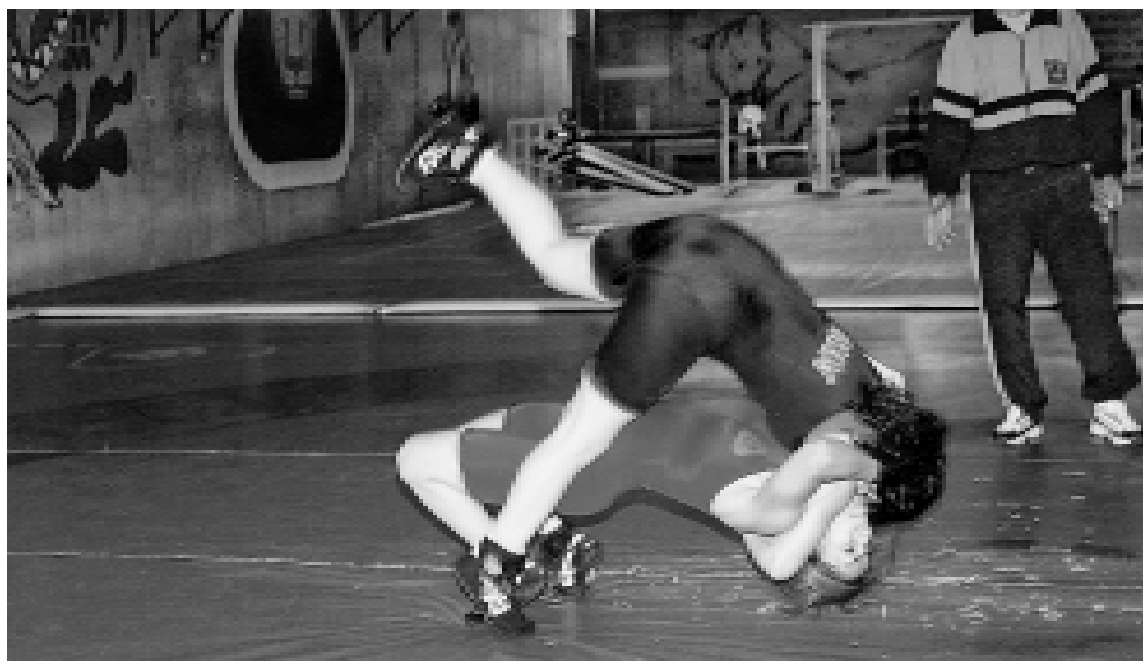
González, directora del *campus* Aragón, Mónica Torres Amarillas, titular del deporte puma, felicitó a los ganadores y resaltó que quienes aspiran a representar a la Universidad deben hacerlo con dignidad y orgullo.

Por su parte, José Ángel Contreras, coordinador deportivo de Aragón, comentó: "Con base en el trabajo realizado por los entrenadores, el apoyo de las autoridades y el empeño de los deportistas, la ENEP cosecha los resultados deseados".

También estuvieron presentes, por la ENEP Aragón, Jaime Jiménez Cruz, secretario administrativo, y Alicia Berthier Villaseñor, de la unidad de extensión universitaria; por la DGADR, Yvar Langle Monzalvo, director de Deporte Competitivo. *g*

Ángeles Barraza, séptimo lugar mundial en lucha

En su travesía por Europa obtuvo tres victorias en cuatro encuentros; se midió con las 25 mejores del mundo, en la categoría de 48 kilogramos



Atenas 2004 es casi una realidad para la universitaria Ángeles Barraza. Foto: Raúl Sosa.

Dominicana, y un selectivo para las olimpiadas que se realizarán en Bulgaria ese mismo año. Mientras se mantenga entre las primeras 12 del mundo, representará a México en Grecia.

Con evidente alegría, Ángeles sostuvo que ya casi tiene un pie en Atenas 2004; dijo que la reciente experiencia es un logro importante en su carrera deportiva: "Empecé en la Universidad y ahora también represento a México".

Asistió como espectadora a las competencias de lucha de los Juegos Puma, y reconoció: "Sé que pude llevarme un mejor lugar en el

mundial, pero muchas chicas bajaron su categoría para tener posibilidad de llegar a los olímpicos y eso me hizo medirme con las más experimentadas". Hay que recordar que para la próxima justa olímpica, la única categoría que tomará parte en la rama femenil será precisamente en la que se encuentra Ángeles, los 48 kilogramos.

La deportista destacó la importante labor desempeñada por su entrenador, el búlgaro, hoy naturalizado mexicano, Zaprián Petrov, quien ha llevado la lucha universitaria al ámbito nacional y ahora al internacional. *g*

JAVIER CHÁVEZ
La mejor exponente de la lucha universitaria, Ángeles Barraza Sánchez, se ubicó en el séptimo lugar mundial en el certamen realizado en Chalkida, Grecia, este fin de semana, con lo que se perfila como la representante nacional en los próximos Juegos Olímpicos, que se celebrarán en Atenas 2004.

Barraza, quien se preparó un mes en Polonia para el campeonato mundial que se efectuó en la cuna del olimpismo mundial, logró una destacada actuación en la categoría de 48 kilogramos, al ubicarse dentro de los 10 primeros lugares de un total de 25 luchadoras.

El camino para lograr este séptimo lugar no fue fácil. En el primer choque, la alumna de la Facultad de Contaduría y Administración y Premio Puma en 1997 se enfrentó a la austriaca Lila Ristevska, a la que superó por puntos.

Después enfrentó a la anfitriona Myrisini Koloni, a quien venció a pesar de la presión del público y de la condescendencia de los jueces que esperaron más de lo normal para marcar el claro toque de espalda de la griega.

Previo a las finales, Barraza Sánchez se

midó ante la luchadora española Alicia Abuja, a la que superó también por toque para enfilarse a los cuartos de final, donde tuvo como sinodal a la rumana Nicoleta Badea, ante quien sucumbió por la misma vía, para posteriormente ubicarse en el cuarto lugar mundial.

Ángeles Barraza consideró que le faltan sólo tres competencias más para asegurar su participación en Atenas 2004. Todavía le restan los Juegos Centroamericanos y del Caribe, de El Salvador; los Juegos Panamericanos del 2003, en República

Temporada
Navidad...
Debutamos en Tienda UNAM

TU
TIENDA UNAM

Que tiene por sí en exclusiva
un extenso surtido en
adornos Navideños de tu gusto
a un precio muy bajo.

Además de contar ya con todos
los artículos para tus compras
pre-navideñas

Ya abrimos nuestras Carpas de
JUGUETIUNAM
Visítalas en Museo CUB y Aculfin

A concluir las acciones de la lucha olímpica en sus divisiones superior y primera fuerza durante los I Juegos Puma 2002, el gimnasio de la ENEP Aragón fue la sede donde los universitarios se enfrascaron en una cerrada competencia para conformar a los representativos pumas que asistirán a los certámenes más importantes de la especialidad.

Víctor Hugo Gil, alumno de la Facultad de Ingeniería, se llevó el oro en juvenil y en la categoría superior, dentro del estilo greco-romano, en 60 kilogramos.

Armando Zamudio, de Economía, también en greco, 66 kilogramos, se llevó los honores seguido de Andrés Ortiz, de la FES Zaragoza, y Jorge García, de la Facultad de Contaduría y Administración.

En 74 kilogramos, Miguel Jiménez, de Contaduría, conquistó el oro luego de vencer a Marco Salazar, de Aragón, que se llevó la plata. El aragonés Juan Carlos López ganó la presea dorada en 120 kilos.

En la rama femenil, categoría superior, Laura Quiroz, de la ENEP Aragón, obtuvo la medalla de oro en la división de 48 kilogramos.

Por su parte, Liliana Ortiz, alumna de la FES Iztacala, superó a Jessica Monzalvo, de Aragón, para coronarse en la división de 55 kilos.

Érika Vargas, de Contaduría y Administración, demostró el buen momento por el que atraviesa y triunfó en 59 kilogramos.

En estilo libre, en la división de los 55 kilos, Gonzalo Muñoz, alumno de la Facultad de Filosofía y Letras, superó a Ricardo Zepeda, de Ciencias, y a Eleazar Gómez, de la FES Zaragoza, quienes ocuparon el segundo y tercercitos, respectivamente.

Salvador Delgado, de la FES Iztacala, se coronó en 60 kilogramos, luego de vencer a Ángel Hernández, de Psicología, ya Juan Gabriel Flores, de Zaragoza.

En la división de los 66 kilogramos, el zaragozano Leonardo Padilla venció a Salvador Rivera, de la ENEP Aragón, que se

Termina la cosecha de medallas en lucha

Durante los I Juegos Puma 2002, el gimnasio de la ENEP Aragón fue la sede de esta disciplina



Fotos: Raúl Sosa.

colgó la plata y a Germán Barroso, de la Universidad Latina, y que es parte del Sistema Incorporado, el cual por primera ocasión participa en un evento deportivo de esta magnitud.

Eduardo López, de Ciudad Universitaria, venció al aragonés Gerardo Rivero en 74 kilogramos; él antes había superado a David Rodríguez, de Zaragoza.

Finalmente en 96 kilos, el alumno de la carrera de Derecho en la ENEP Acatlán, Eduardo Antonio López Rivera, se impuso por la vía de toque a Alberto del Ángel, de Aragón.

Por lo que respecta a primera fuerza, en estilo greco, dentro de la división de 55 kilogramos, Raúl Jiménez, de la Prepa 3, se colocó en la primera posición, al superar a Gonzalo Muñoz y a Diego Romero, ambos de CU.

En 60 kilogramos, Salvador Delgado se impuso a Gustavo Nogales para llevarse la presea dorada. El bronce fue para Ulises Tovar, de Ingeniería. En 66, Mariano Tolentino, de la Prepa 3, venció a Leonardo Padilla y a Salvador Rivera, que obtuvieron segundo y tercer lugares, respectivamente.

En los 84 kilogramos, Daniel Coba, de Zaragoza, se impuso a José Vázquez, de Aragón, y a Fortino Mendoza, de Ciudad Universitaria, para proclamar-se campeón de la división.

Juan Carlos Delgado, de Ingeniería, se coronó en los 96 kilogramos, al vencer a Alberto Balam, de la ENEP Aragón, y a Jorge García, de la Prepa 4. Por su parte, Columbo Martínez, de CU, se proclamó campeón en solitario, en la división de los 120 kilogramos.

Ernesto Salazar, en estilo libre, venció a Héctor Romero, de la Prepa 3, con lo que se colgó la medalla áurea en 55 kilos. Daniel Cerqueda ocupó la tercera posición. En 60 kilogramos, José Padilla, de la Prepa 8, se impuso a Víctor Gil Guzmán, de la Prepa 3.

Alfredo Ruelas, del CCH Sur, venció en su combate a Miguel Jiménez, de la Prepa 9, con lo que se coronó en 74 kilogramos. Rafael Bello, de la Facultad de Ciencias, se impuso en 84 kilos.

Josué García, de la Prepa 3, se colgó el oro al vencer en 86 kilogramos a Gustavo González y Omar Ramírez, de la Prepa 2 y Zaragoza, quienes respectivamente ocuparon el segundo y tercer lugar generales.

En 96 kilogramos, el acatleco Eduardo López se impuso a Marco Gutiérrez, de la Prepa 3, para llevarse el primer lugar de la división.

Juan Campos, de Aragón, venció al acatleco Gonzalo Reyes para quedarse con el campeonato de la división de 120 kilogramos.

Finalmente en femenil, Paola Domínguez, de la Prepa 9, se impuso a Laura Quiroz, de la Prepa 8, y se llevó el campeonato en 48 kilos. Nadia Olimpia, de la Prepa 3, hizo lo propio en 51 kilos, luego de vencer a Cruz Cabrera, de la Prepa 8.

En 55 kilogramos las representantes de la Prepa 3 Liliana Ortiz, Yareni Guerrero y Jessica Monzalvo hicieron el 1,2,3.

Melissa Medina, de la Prepa 3, venció en la final a Érika Vargas, de Contaduría, con lo que se llevó los honores en 59 kilogramos. Araceli Rodríguez, de la Prepa 9, conquistó el oro en 67 kilogramos.

Jueces universitarios en el interreclucorios de

pesas La asociación de la UNAM de la especialidad apoya la realización de eventos en prisiones del DF

JAVIER CHÁVEZ

Con el propósito de fortalecer las tareas para prevenir los delitos y ayudar a la readaptación social de las personas privadas de su libertad, la Universidad Nacional, por medio de la Asociación de Levantamiento de Potencia y Fisicoculturismo (ALPFUNAM), apoya mediante asesorías y jueceo a la Dirección General de Prevención y Readaptación Social, en la coordinación del certamen Interreclucorios de la especialidad.

El evento ha convocado a reclusos de los centros preventivos varoniles Oriente, Norte, Sur y la penitenciaría del Distrito Federal, quienes muestran el trabajo físico en las distintas categorías. Por su parte, los jueces pumas dan legalidad y orden a las competencias que incluyen el levantamiento de peso con pruebas de pierna, pecho y peso muerto para la musculatura de la espalda baja.

Los competidores que han tenido las mejores marcas son Alejandro García con un total de 355 kilogramos en el peso mosca, para atletas de 52 kilos. En peso gallo -56 kilogramos- Marco Rivera se colocó en la primera posición al levantar 360 kilos.

En la división pluma, Oswaldo Meraz logró cargar 405 kilogramos, con lo que superó a Pedro Martínez y Adrián Suárez, que levantaron 395 y 370 kilos, respectivamente. En el peso medio, para competidores de 75 a 82 kilogramos, Jorge Meléndez cargó 545 y se llevó el primer lugar, mismo que Édgar Franco conquistó en peso ligero completo al levantar un total de 520 kilogramos.

Roberto Vázquez, en peso completo fue el ganador debido a sus levantamientos de 200, 170, y 220 en pierna, pecho y peso muerto, respectivamente, con lo que sumó un total de 590 kilogramos y se perfila como el vencedor de la gran final que se realizará este mes.

Durante las distintas competencias, los universitarios que han estado presentes son: José Jesús González Arroyo, presidente de la ALPFUNAM; Clemente Ballanes, entrenador en jefe de levantamiento de potencia, y José Luis Valadez, entrenador de fisicoculturismo. Además, Jorge Román López y Jorge Hernández Pérez, de la Dirección General de Prevención Social, por la que también asistió Dinorah Barrera, jefa de Actividades Culturales, Deportivas y Recreativas.



El evento ha convocado a reclusos de los centros preventivos varoniles Oriente, Norte, Sur y la penitenciaría del Distrito Federal.

Ajedrez

YADIRA HERNÁNDEZ GUERRERO

"El ajedrez es una necesidad tan imperiosa como la literatura"
Iván Turgueniev

Efim Bogoljubov (1889-1952)

Alemán de origen ruso, varias veces campeón de su país y campeón de la URSS en 1924, Efim Bogoljubov es considerado uno de los jugadores más fuertes del periodo entreguerras.

Gran jugador de torneos, ganó el fortísimo torneo de Moscú, en 1925, por delante de Capablanca, entonces campeón del mundo, del excampeón Lasker, y de los futuros campeones Alekhine y Euwe.

En 1929 y 1934 desafió a Alekhine por el campeonato del mundo, pero fue derrotado en ambas ocasiones con facilidad.

Muchos de los críticos consideran que Alekhine utilizaba a Bogoljubov como comparsa para evitar la revancha con Capablanca, ya que después de la primera derrota frente a su temible rival nadie daba crédito de que Bogoljubov estuviera dispuesto a enfrentar por segunda vez a Alekhine; sin embargo, la verdad es que el ruso era un hombre extremadamente optimista como lo demuestra su famosa frase: "Cuando tengo blancas, gano porque tengo blancas; cuando tengo negras, gano porque soy Bogoljubov".

Durante la Segunda Guerra Mundial cometió el mismo error que Alekhine y Keres, al participar en numerosos torneos en la Alemania nazi, por lo que fue considerado colaboracionista, lo que le impidió jugar un par de años en la arena internacional.

De estilo original, es considerado dentro del grupo de maestros hipermodernos comandados por Nimzovitch, quienes sostenían una nueva interpretación del juego en la apertura, basándose en un nuevo concepto de centro.

Gracias a esta escuela, el juego en la apertura cobró un nuevo hábito de vida, ya que se encontraron nuevos caminos que enriquecieron la teoría de las aperturas. Una de estas aportaciones es conocida como la defensa Bogo-india, en honor de su inventor: Bogoljubov. *g*

Facultad de Derecho y el Colegio de Profesores de Comercio Exterior

Mesa Redonda:

Análisis de la Décima Reunión Ministerial del Mecanismo de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC).

Participantes: Arcelia Quintana Adriano, Héctor Cuadra y Moreno, Ruperto Patiño Manffer, Jorge Witker Velázquez y Juan José Saldaña.

Auditorio: Eduardo García Maynez, 14 de noviembre, a las 9 horas.

Pumas Acatlán se despidió de la temporada 2002 al caer por un apretado 10-6 ante Frailes de la Universidad del Tepeyac, en la semifinal de la Conferencia Nacional de la Organización Nacional Estudiantil de Fútbol Americano (ONEFA).

Luego de un primer tiempo pasado por un torrencial aguacero en el campo de la ENEP Acatlán, los de Lindavista tomaron una ventaja que nunca más perderían de 10-0, debido a su ataque aéreo. En el segundo tiempo, Pumas ajustó a la defensiva y maniatió a los de rojo y blanco. La ofensiva auriazul, comandada por Emmanuel Gómez Luna, hilvanó un excelente ataque que culminó con una carrera de dos yardas del experimentado corredor Sergio Sánchez, jersey número 35; los felinos fallaron el punto extra y pusieron los cartones 10-6.

Con gran ímpetu y entrega, los universitarios siguieron luchando hasta que una dudosa atrapada de los Frailes inclinó el tiempo hacia los visitantes.

Todavía los acatlecos tuvieron una última oportunidad dentro de los dos minutos fina-

Cayó Pumas Acatlán 10-6 ante Frailes

Los universitarios lucharon hasta el final



Una dudosa atrapada inclinó el tiempo hacia los visitantes.

les; sin embargo, otra decisión arbitral marcó el fumble universitario, con el que se decretó el final del encuentro.

Durante el partido se rindió un merecido homenaje a Armando Arellano, quien fue un elusivo *half back* de Pumas de la Universidad

en la década de los 50, y que falleció el mes pasado víctima de cáncer.

Egresado de la Antigua Escuela de Ciencias Químicas, Arellano comenzó su carrera en el empujamiento dentro del torneo intramuros de la Universidad, representando a su es-

cuela y dirigido por Jorge Guerra.

El famoso *Chueco*, como se le conocía por su habilidad para manipular y lanzar el balón con ambas manos, portó de 1950 a 1954 el jersey número 26 de los auriazules que dirigía el legendario *coach* Roberto Tapatío Méndez.

Con la horda dorada del Pedregal, Arellano vivió momentos importantes del fútbol americano como el famoso 43-0 que los felinos le propinaron a los Burros Blancos en 1951; un año más tarde, el 20-19 de los pumas, durante la inauguración del Estadio Olímpico Universitario, junto a otras leyendas del deporte de las tacleadas de la Universidad, como el mariscal de campo Alberto Saucedo, Manuel Yáñez, Delmiro Bernal y Víctor Ramírez, entre otros. Descanse en paz este notable universitario. *g*



UNAM

Dr. Juan Ramón de la Fuente
Rector

Lic. Enrique del Val Blanco
Secretario General

Mtro. Daniel Barrera Pérez
Secretario Administrativo

Dr. Jaime Martuscelli Quintana
Secretario de Servicios a la Comunidad Universitaria

Dra. Arcelia Quintana Adriano
Abogada General

Dr. José Narro Robles
Coordinador General de Reforma Universitaria

Lic. Néstor Martínez Cristo
Director General de Comunicación Social

Lic. Rodolfo González Fernández
Director de Información

Gaceta

Mtro. Henrique González Casanova
Director Fundador

Lic. Ma. Areli Montes Suárez
Directora de Gaceta UNAM

David Gutiérrez y Hernández
Subdirector de Gaceta UNAM

Roberto Gutiérrez Alcalá
Hernando Luján
Coordinadores

Redacción
Elvira Álvarez, Silvia Carmona,
Olivia González, Rodolfo Olivares,
Cynthia Uribe, Arturo Vega y
Cristina Villalpando

Gaceta UNAM aparece los lunes y jueves publicada por la Dirección General de Comunicación Social. Oficina: Edificio ubicado en el costado sur de la Torre de Rectoría, Zona Comercial. Tel. 5622-14-52 ext. 832, fax: 5622-14-56. Número de expediente 89/06517; Certificado de licitud de título No. 4461; Certificado de licitud de contenido No. 3616, expedidos por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación. Impresión: Imprenta de Medios S.A. de C.V., Avenida Cuicuilco 3353, Colonia Cosmopolita, CP. 02670, México, DF. Certificado de reserva de derechos al uso exclusivo 275/90, expedido por la Dirección General del Derecho de Autor. Editor responsable: Lic. Néstor Martínez Cristo. Distribución: Dirección General de Comunicación Social, Torre de Rectoría 2o. piso, Ciudad Universitaria.

Número 3,589



1. **Introduction**
 2. **Background**
 3. **Methodology**
 4. **Results**
 5. **Conclusion**
 6. **References**
 7. **Appendix**
 8. **Index**
 9. **Glossary**
 10. **Notes**
 11. **Footnotes**
 12. **Endnotes**
 13. **References**
 14. **Appendix**
 15. **Index**
 16. **Glossary**
 17. **Notes**
 18. **Footnotes**
 19. **Endnotes**
 20. **References**
 21. **Appendix**
 22. **Index**
 23. **Glossary**
 24. **Notes**
 25. **Footnotes**
 26. **Endnotes**
 27. **References**
 28. **Appendix**
 29. **Index**
 30. **Glossary**
 31. **Notes**
 32. **Footnotes**
 33. **Endnotes**
 34. **References**
 35. **Appendix**
 36. **Index**
 37. **Glossary**
 38. **Notes**
 39. **Footnotes**
 40. **Endnotes**
 41. **References**
 42. **Appendix**
 43. **Index**
 44. **Glossary**
 45. **Notes**
 46. **Footnotes**
 47. **Endnotes**
 48. **References**
 49. **Appendix**
 50. **Index**
 51. **Glossary**
 52. **Notes**
 53. **Footnotes**
 54. **Endnotes**
 55. **References**
 56. **Appendix**
 57. **Index**
 58. **Glossary**
 59. **Notes**
 60. **Footnotes**
 61. **Endnotes**
 62. **References**
 63. **Appendix**
 64. **Index**
 65. **Glossary**
 66. **Notes**
 67. **Footnotes**
 68. **Endnotes**
 69. **References**
 70. **Appendix**
 71. **Index**
 72. **Glossary**
 73. **Notes**
 74. **Footnotes**
 75. **Endnotes**
 76. **References**
 77. **Appendix**
 78. **Index**
 79. **Glossary**
 80. **Notes**
 81. **Footnotes**
 82. **Endnotes**
 83. **References**
 84. **Appendix**
 85. **Index**
 86. **Glossary**
 87. **Notes**
 88. **Footnotes**
 89. **Endnotes**
 90. **References**
 91. **Appendix**
 92. **Index**
 93. **Glossary**
 94. **Notes**
 95. **Footnotes**
 96. **Endnotes**
 97. **References**
 98. **Appendix**
 99. **Index**
 100. **Glossary**
 101. **Notes**
 102. **Footnotes**
 103. **Endnotes**
 104. **References**
 105. **Appendix**
 106. **Index**
 107. **Glossary**
 108. **Notes**
 109. **Footnotes**
 110. **Endnotes**
 111. **References**
 112. **Appendix**
 113. **Index**
 114. **Glossary**
 115. **Notes**
 116. **Footnotes**
 117. **Endnotes**
 118. **References**
 119. **Appendix**
 120. **Index**
 121. **Glossary**
 122. **Notes**
 123. **Footnotes**
 124. **Endnotes**
 125. **References**
 126. **Appendix**
 127. **Index**
 128. **Glossary**
 129. **Notes**
 130. **Footnotes**
 131. **Endnotes**
 132. **References**
 133. **Appendix**
 134. **Index**
 135. **Glossary**
 136. **Notes**
 137. **Footnotes**
 138. **Endnotes**
 139. **References**
 140. **Appendix**
 141. **Index**
 142. **Glossary**
 143. **Notes**
 144. **Footnotes**
 145. **Endnotes**
 146. **References**
 147. **Appendix**
 148. **Index**
 149. **Glossary**
 150. **Notes**
 151. **Footnotes**
 152. **Endnotes**
 153. **References**
 154. **Appendix**
 155. **Index**
 156. **Glossary**
 157. **Notes**
 158. **Footnotes**
 159. **Endnotes**
 160. **References**
 161. **Appendix**
 162. **Index**
 163. **Glossary**
 164. **Notes**
 165. **Footnotes**
 166. **Endnotes**
 167. **References**
 168. **Appendix**
 169. **Index**
 170. **Glossary**
 171. **Notes**
 172. **Footnotes**
 173. **Endnotes**
 174. **References**
 175. **Appendix**
 176. **Index**
 177. **Glossary**
 178. **Notes**
 179. **Footnotes**
 180. **Endnotes**
 181. **References**
 182. **Appendix**
 183. **Index**
 184. **Glossary**
 185. **Notes**
 186. **Footnotes**
 187. **Endnotes**
 188. **References**
 189. **Appendix**
 190. **Index**
 191. **Glossary**
 192. **Notes**
 193. **Footnotes**
 194. **Endnotes**
 195. **References**
 196. **Appendix**
 197. **Index**
 198. **Glossary**
 199. **Notes**
 200. **Footnotes**
 201. **Endnotes**
 202. **References**
 203. **Appendix**
 204. **Index**
 205. **Glossary**
 206. **Notes**
 207. **Footnotes**
 208. **Endnotes**
 209. **References**
 210. **Appendix**
 211. **Index**
 212. **Glossary**
 213. **Notes**
 214. **Footnotes**
 215. **Endnotes**
 216. **References**
 217. **Appendix**
 218. **Index**
 219. **Glossary**
 220. **Notes**
 221. **Footnotes**
 222. **Endnotes**
 223. **References**
 224. **Appendix**
 225. **Index**
 226. **Glossary**
 227. **Notes**
 228. **Footnotes**
 229. **Endnotes**
 230. **References**
 231. **Appendix**
 232. **Index**
 233. **Glossary**
 234. **Notes**
 235. **Footnotes**
 236. **Endnotes**
 237. **References**
 238. **Appendix**
 239. **Index**
 240. **Glossary**
 241. **Notes**
 242. **Footnotes**
 243. **Endnotes**
 244. **References**
 245. **Appendix**
 246. **Index**
 247. **Glossary**
 248. **Notes**
 249. **Footnotes**
 250. **Endnotes**
 251. **References**
 252. **Appendix**
 253. **Index**
 254. **Glossary**

1. **Introduction**
 2. **Background**
 3. **Methodology**
 4. **Results**
 5. **Discussion**
 6. **Conclusion**
 7. **References**
 8. **Appendix**
 9. **Figure 1**
 10. **Figure 2**
 11. **Figure 3**
 12. **Figure 4**
 13. **Figure 5**
 14. **Figure 6**
 15. **Figure 7**
 16. **Figure 8**
 17. **Figure 9**
 18. **Figure 10**
 19. **Figure 11**
 20. **Figure 12**
 21. **Figure 13**
 22. **Figure 14**
 23. **Figure 15**
 24. **Figure 16**
 25. **Figure 17**
 26. **Figure 18**
 27. **Figure 19**
 28. **Figure 20**
 29. **Figure 21**
 30. **Figure 22**
 31. **Figure 23**
 32. **Figure 24**
 33. **Figure 25**
 34. **Figure 26**
 35. **Figure 27**
 36. **Figure 28**
 37. **Figure 29**
 38. **Figure 30**
 39. **Figure 31**
 40. **Figure 32**
 41. **Figure 33**
 42. **Figure 34**
 43. **Figure 35**
 44. **Figure 36**
 45. **Figure 37**
 46. **Figure 38**
 47. **Figure 39**
 48. **Figure 40**
 49. **Figure 41**
 50. **Figure 42**
 51. **Figure 43**
 52. **Figure 44**
 53. **Figure 45**
 54. **Figure 46**
 55. **Figure 47**
 56. **Figure 48**
 57. **Figure 49**
 58. **Figure 50**
 59. **Figure 51**
 60. **Figure 52**
 61. **Figure 53**
 62. **Figure 54**
 63. **Figure 55**
 64. **Figure 56**
 65. **Figure 57**
 66. **Figure 58**
 67. **Figure 59**
 68. **Figure 60**
 69. **Figure 61**
 70. **Figure 62**
 71. **Figure 63**
 72. **Figure 64**
 73. **Figure 65**
 74. **Figure 66**
 75. **Figure 67**
 76. **Figure 68**
 77. **Figure 69**
 78. **Figure 70**
 79. **Figure 71**
 80. **Figure 72**
 81. **Figure 73**
 82. **Figure 74**
 83. **Figure 75**
 84. **Figure 76**
 85. **Figure 77**
 86. **Figure 78**
 87. **Figure 79**
 88. **Figure 80**
 89. **Figure 81**
 90. **Figure 82**
 91. **Figure 83**
 92. **Figure 84**
 93. **Figure 85**
 94. **Figure 86**
 95. **Figure 87**
 96. **Figure 88**
 97. **Figure 89**
 98. **Figure 90**
 99. **Figure 91**
 100. **Figure 92**
 101. **Figure 93**
 102. **Figure 94**
 103. **Figure 95**
 104. **Figure 96**
 105. **Figure 97**
 106. **Figure 98**
 107. **Figure 99**
 108. **Figure 100**
 109. **Figure 101**
 110. **Figure 102**
 111. **Figure 103**
 112. **Figure 104**
 113. **Figure 105**
 114. **Figure 106**
 115. **Figure 107**
 116. **Figure 108**
 117. **Figure 109**
 118. **Figure 110**
 119. **Figure 111**
 120. **Figure 112**
 121. **Figure 113**
 122. **Figure 114**
 123. **Figure 115**
 124. **Figure 116**
 125. **Figure 117**
 126. **Figure 118**
 127. **Figure 119**
 128. **Figure 120**
 129. **Figure 121**
 130. **Figure 122**
 131. **Figure 123**
 132. **Figure 124**
 133. **Figure 125**
 134. **Figure 126**
 135. **Figure 127**
 136. **Figure 128**
 137. **Figure 129**
 138. **Figure 130**
 139. **Figure 131**
 140. **Figure 132**
 141. **Figure 133**
 142. **Figure 134**
 143. **Figure 135**
 144. **Figure 136**
 145. **Figure 137**
 146. **Figure 138**
 147. **Figure 139**
 148. **Figure 140**
 149. **Figure 141**
 150. **Figure 142**
 151. **Figure 143**
 152. **Figure 144**
 153. **Figure 145**
 154. **Figure 146**
 155. **Figure 147**
 156. **Figure 148**
 157. **Figure 149**
 158. **Figure 150**
 159. **Figure 151**
 160. **Figure 152**
 161. **Figure 153**
 162. **Figure 154**
 163. **Figure 155**
 164. **Figure 156**
 165. **Figure 157**
 166. **Figure 158**
 167. **Figure 159**
 168. **Figure 160**
 169. **Figure 161**
 170. **Figure 162**
 171. **Figure 163**
 172. **Figure 164**
 173. **Figure 165**
 174. **Figure 166**
 175. **Figure 167**
 176. **Figure 168**
 177. **Figure 169**
 178. **Figure 170**
 179. **Figure 171**
 180. **Figure 172**
 181. **Figure 173**
 182. **Figure 174**
 183. **Figure 175**
 184. **Figure 176**
 185. **Figure 177**
 186. **Figure 178**
 187. **Figure 179**
 188. **Figure 180**
 189. **Figure 181**
 190. **Figure 182**
 191. **Figure 183**
 192. **Figure 184**
 193. **Figure 185**
 194. **Figure 186**
 195. **Figure 187**
 196. **Figure 188**
 197. **Figure 189**
 198. **Figure 190**
 199. **Figure 191**
 200. **Figure 192**
 201. **Figure 193**
 202. **Figure 194**
 203. **Figure 195**
 204. **Figure 196**
 205. **Figure 197**
 206. **Figure 198**
 207. **Figure 199**
 208. **Figure 200**
 209. **Figure 201**
 210. **Figure 202**
 211. **Figure 203**
 212. **Figure 204**
 213. **Figure 205**
 214. **Figure 206**
 215. **Figure 207**
 216. **Figure 208**
 217. **Figure 209**

Abstract

Age Group	Percentage
18-24	10%
25-34	15%
35-44	20%
45-54	25%
55-64	30%
65-74	35%
75-84	40%
85+	45%

